

Diarazon Oktober 17, 2012 - Edicion-7 Vol.192026 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Atencion mayor- y maestronan:

DAK DI COLEGIO SAN ANTONIO NA STA. CRUZ TA DEN PIOR ESTADO CU ESUN MON PLAISIR

Con boso por permiti boso yiunan sigui inhala stof di asbest ???



SPEED ANDRADE KIER MEEN BO POR COME ASBEST!

GOBIERNO A FAYA BARBARAMENTE DEN CASO DI MON PLAISIR

LOKE TOKO A HACI TA MOTIBO URGENTE PA RETIRO DI INMEDIATO



A yama maestra y mayornan di Mon Plaisir pa Paranoid

Chauffeur no a duna preferencia y a ocasiona accidente







Drs. Booshi Wever, parlamentario independiente:

PA CAMBIO DI DAK DI UN IGLESIA SÍ OFICINA DI GOBIERNO TA DUNA LIBER COMO MEDIDA DI PRECAUCION PA CAMBIO DI DAK DI ASBESTO!

CRIATURA- Y DOCENTENAN SÍ MESTER A KEDA SCHOOL Y CORE RIESGO!



STA. CRUZ – Sr. Booshi Wever ta elabora riba e cambio di dak di asbesto na Mon Plaisir College! “Despues cu mester a roga y suplica, porfin e rapport riba e situacion di asbest na Mon Plaisir School a bin den publicidad. Y ora nos lesa e conclusion y e conocimento di tanto e directiva y e gobierno di Aruba, particularmente e tres ministernan concerní cu tabata na altura di e contenido di e rapport, mi pensamento cu tur tres minister mester bay, ta haya mas forza! Y loke ta haci e asunto mas interesante y condenabel ta e hecho cu presion a wordo poní riba Douhsar pa cambia e contenido pa tapa e realidad di e situacion peligroso cu ta existi na e sitio y cu cada dia ta bira pior. A sabiendas di e situacion cu ta uno cu ta deteriorando cada dia, toch e ministernan a declará cu tur cos ta ok y bao control y e school por habri libremente, tur esaki siendo nan sa cu esaki lo ta contra salud y bida di nos criatura- y docentenan di dicho school! Pa no tin duda, ata loke ta pará den e rapport, ata un parti di e conclusion (textualmente): *“The test results for the chip sample also show that we are dealing with a hundred percent asbestos environment that is deteriorating and of danger.(June 26,2012).”* Cu e informacion aki den man, bo no por tin sentimentonan humano pa duna permiso pa habri e school toch y pone e bida y salud di e criatura- y docentenan innecesariamente na peliger. Ta obvio cu e tres ministernan ariba mencioná, no por keda sinta eynan manera nada no a pasa! Nos ta papiando aki di bida di hende! Colmo ta cu nunca a avisa esnan cu ta biba den vecindario di e school! Siendo nos tur sa cu ta full e area rond di e school ta core peliger. E asunto ta bira mas fastioso ora cu informacionnan ta drentando cerca mi cu den e dianan aki ta bay cambia e dak di e “Beth Israel”. Segun mi info aki sí un aviso a ser mandá pa e vecindario cu e dak lo ser cambiá. Y aki sí gobierno lo laga cera dos departamento cu ta keda eybanda, esta BUVO cu SER! E pregunta ta: Dicon e trato aki pa e cambio di dak di “Beth Israel” ? Dicon pa e criatura-, docente- y bisiñanan di Mon Plaisir gobierno NO a duna un aviso como precaucion? Dicon aki sí nan a duna liber na empleado publico en conexion cu cambio di dak di asbest? Dicon e mucha- y docentenan SI mester a simplemente keda school? Ta midi cu dos midi of tin hende cu tin mas balor cu otro aki na Aruba? Of ta depende ken bo ta, ta conta? Cu si bo tin placa of no? Por ultimo: Como cu ta dos departamento cu ta resorta bao di Mike Eman, ta wordo cerá, Mike, siñando di e experiencianan, awor SI ta encarga un di e dos expertonan pa supervisa e trabao? Of e tambe ta pone friends and family sin experiencia baha e dak?? Gobierno mester bin cu un splicacion pa e forma dualistico cu ta trata e asunto di asbesto.

ING. EDISON BRIESEN DI MEP:

GOBIERNO A FAYA BARBARAMENTE DEN CASO DI MON PLAISIR



STA. CRUZ -- Den su disertacion lider di fraccion di MEP tabata hopi corto y directo: gobierno a faya den e caso di Mon Plaisir. Parlamento a haya varios prueba cu e situacion tabata sumamente peligroso, pero fraccion di MEP ta haya cu e Ministernan a actua masha laconico y a trata e asunto aki cu mucho facilidad, sin tuma nan na serio. E diferente departamentonan no a sigui e proceduranan tampoco, caminda cu en vez di sigui reglanan stipula, a desvia di esakinan ainda pa motibonan desconoci.

<u>Caso Seroe Blanco na San Nicolas:</u> Edison Briesen a para keto na e caso ora a kita e dak di asbest na John Wesley College y a bay tira e resto di e dak di asbest den un cura di hende na Seroe Blanco na San Nicolas. Ta polis mester a yama pa nan pa nan ruim op e asbest. "Awe nos a bishita e lugar ey y nan mes a conta nos kico a pasa. Anto loke tin nan mas rabia ta cu riba dje, parlamentario di AVP Lorna Varlack a acusa e hendenan di ta bende santo. Ta un gobierno criminal so por haci cosnan asina, di benta material contagioso den cura di hende y riba dje un parlamentario cu mester controla gobierno a sali defende e acto criminal aki di gobierno", tabata palabranan di ing. Edison Briesen. Lorna Varlack a purba contradeci pero na final mester a acepta cu el'a haci esaki despues cu ing. Edison Briesen a duna un copia di e articulo cu e mes a publica na Augustus

<u>Prioridadnan di gobierno ta full fout:</u> Ing.Edison Briesen a bisa ademas cu e ta haya tristo cu e Minister di Enseñanza mester bin Parlamento pa roga pa un overheveling y haya poco placa pa por drecha dak. Mientras cu e Minister di Tursimo awendia tin 70 miyon pa viaha rond mundo. Sr. Briesen a compara esey cu tempo e tabata minister y tabata tin 20 miyon pa Turismo, pero asina mes tabata tin tur hotel yen. E Minister actual ta usa henter e 70 miyon, y hotelnan ta mas bashi cu nunca.

70 pico miyon ta biaha rond di mundo, siendo cu MEP cu 20 miyon a yena tur e hotelnan. Sr. Briesen ta haya cu Minister Dowers a faya. "Net e minister aki a bin bisa Parlamento cu awor e ta kere cu e asbest ta bieu. E actitud na Mon Plaisir a bay fout, y ora bo haci fout, bo mester acepta esaki, esey ta haci bo grandi den politica", sr. Briesen a finaliza.

Negoshi ta lanta sin awa pasobra ladron a horta di tubo di koper

STA. CRUZ -- Riba dialuna patruya a bay na un cas na Middenweg banda di un refresqueria.Un señora, I.K. di 59 aña, a declara cu nan a lanta sin awa riba dialuna mainta 5'or. Ora cu nan a bay controla e meter di awa, a ripara cu 12 meter di tubo di koper a disparce. E ladron a cera meter di awa pa e por a kita e tubonan. I.K. a bay na e banco na banda pa puntra si e camara di seguridad por a detecta algo. E banco a duna su cooperacion y a bay controla nan camara. I.K. a declara cu segun su fuentenan, ta un Choller mihor conoci como Babaloo ta esun cu a horta e tubonan. E caso ta bao di investigacion y polis a tuma e keho.

Un yobida fuerte lo por ta suficiente pa un catastrofe

PELIGER CU KABEL DI VOLTAHE HALTO DEN SUELO DI CAYA GRANDI NA PLAYA

STA. CRUZ -- Fuentenan a duna di conoce cu den caya grandi na Playa lo tin un situacion masha peligroso mes unda tardi of tempran un catastrofe ta loer pa tuma lugar. Lo ta trata di un kabel di coriente di voltahe masha halto mes cu ta core bao tera unda cu trabaonan malisimo a wordo haci relaciona cu e proyecto descabeya di Tram pa caya grandi. Aparentemente un tecnico Hulandes kende lo a bin special pa atende cu e asunto di kabel di voltahe halto, lo a duna di conoce na DOW y tambe na tur otro encarga y responsabel pa e trabaonan den caya grandi cu e forma con nan a coba e caya y cu e sistema pa laga awacero core bay ta mal haci y cu esaki mester wordo drecha of adapta pa evita un accidente grandi cu e kabel di voltahe halto. Segun informacion cu nos a haya di fuentenan, e experto Macamba lo a bisa bon cla cu si nan no cambia e sistema di afwatering di caya grandi anto tardi of tempran e kabel por haya awa den dje y esey lo pone cu lo bin un kortsluiting masha grandi mes. Den caso di un kortsluiting bao di tera yena cu awa y den contacto cu e rails di e Tram y e tram cu su wielnan di metal anto esaki ta e ingredientenan ideal pa un catastrofe grandi. Un kortsluiting lo crea loke nan ta yama den terminologia di halto voltahe, un Flash cual ta un descarga gigantesco den un solo biaha di voltahe extremo y den conexion cu awa esaki su efectonan lo bay ta pior ainda y sigur pa tur esnan cu sea ta den e tram of cerca di e railsnan tambe. Ni cuanto cu e exporto lo a hala atencion di esnan encarga cu e proyecto, aparentemente e ministro lo a bisa cu no tin tempo mas pa bay habri e caya di nobo y cambia tur cos y cu lo mester dal bay numa. Te con leu e informacionnan aki ta cuadra cu e berdad total no ta conoci pasobra di e gobierno di Mike Eman y Benny Sevinger te awe pueblo a haya asina hopi version ariba e proyecto di caya grandi cu ningun hende sa mas kico pa kere of laga di kere. Pero den e caso aki e asunto ta bira diferente pasobra awor no lo ta trata di un politico of pueblo cu ta reclama y ta puntra pasobra ta un experto Macamba lo a hala atencion di tur hende riba e peliger grandi cu nan mes a crea. E experto sigur lo a dek su mes pa cualkier consecuencia of responsabilidad pasobra ta asina nan ta traha na Hulanda unda cada ken ta responsabel pa su trabao y si otro kier konkel anto esey ta cay pa nan cuenta. E momento a yega cu cualkier parlamentario di oposicion no comprometi cu e gobierno di AVP, mester manda puntra e compania Hulandes of e expert Hulandes pa duna cuenta y trece claridad riba e asunto aki. Actualmente ta asina cu mientras nada ta conecta ainda, no tin problema pero den futuro cercano ora cu e ministronan di e gobierno di AVP no tey mas y un accidente tuma lugar pa motibo di Kortsluiting mahos di e cabel di voltage halto anto nan tur por y lo wordo teni responsabel. Catastrofal lo bay ta sin un grupo di turista di Merca ta sinta den e Tram ora cu algo asina pasa anto despues na Merca nan ta bin saca afor cu e problema a wordo señala na cuminsamento di e proyecto pero na Aruba esnan responsabel a dicidi pa ignora tur advertencia y sigui numa cu e proyecto. Casonan den corte pa daño y perhuicio lo bay ta enorme y e daño cu esaki lo haci na e imagen di Aruba como pais turistico lo ta desastroso pero mas importante ta bida di hende sea cu ta di Aruba of di cualkier parti di mundo.

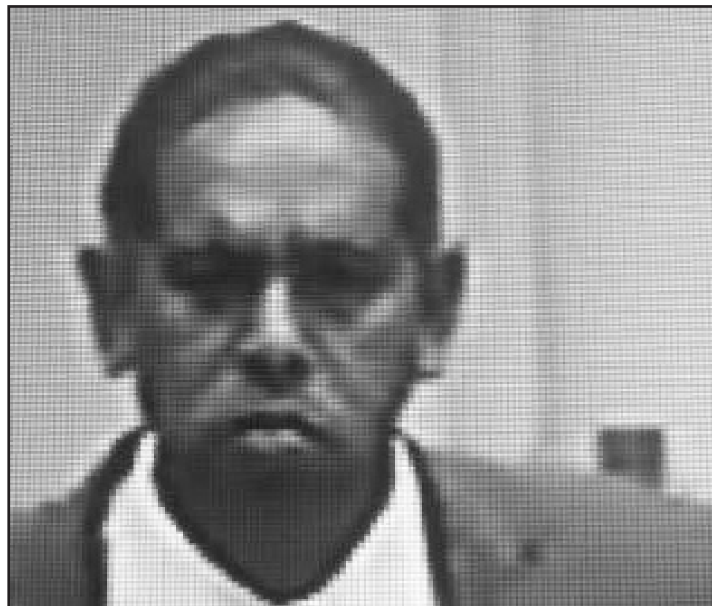
Mas liher posibel mester bin claridad riba e asunto aki y ban resa na Dios cu e informacion aki for di fuentenan simplemente tabata un misunderstanding of manera e gobierno di AVP cada biaha ta bisa: percepcion robez di prensa liber y no cumpra.

Editorial pa Edmond Croes:

Benny ta otro mas cu ta cabando cu e partido berde!

Benny tin cu bay controla e dak di Tropicana, e tambe ta di asbest!!

Benny Sevinger cu un comportacion cochino den parlamento



STA. CRUZ -- Si acaso cu Benny Tropicana ta kere cu e ta haciendo un impacto cu su estilo di shi-shi den parlamento di Aruba, anto nos tin cu decepciona cu un NO categorico! Si den partido Berde, ningun hende tin e curashi pa lanta para y hala Benny su atencion y splike cu loke e ta causando ta un danjo irreparabel na e partido berde, anto sikiera nos di pafor, tin e boluntad ainda pa mustre ariba su comportacion cajejero cu ta causando berguenza na cara di e partido berde. **Tropicana den Parlamento:** Un Minister Benny Sevinger, den un forma di mas decepcionante y asqueroso cu tin cu un comportacion vies y baho! Nos a bin ta tumando nota cu un grupo rond di Benny casi sigur ta bati man pe y dune tur sorto di elogio di su presentacion, pero Benny Sevinger a tuma un minuut p'e draai su tape bek y waak con bergonzoso e ta actua y papia den parlamento? Si Benny Sevinger awe ta representa Watty Vos, anto nos tin cu bise cu e ta leu di Watty! Watty te hasta ora e ta critica, e ta haci'e bunita y na nivel! Pero loke nos ta waak awe di Benny, no ta nada otro cu un comportacion cochino! Hasta un porco ta poco mihor cu Benny! **Topico Asbest:** Benny Sevinger sa masha bon cu el'a faya totalmente ariba e asunto di asbest. E tema ta Mon Plaisir! Sinembargo como un mal perdedor, cu no por acepta su derota, e figura aki, mescos cu un mucha mal cria, kier cuestiona asuntonan cu ta pertenece na pasado of cuestionnan asuntonan di presente cu no ta alcaso. Kico e dak di Hotel Central tin di haber cu e dak di Mon Plaisir? Unda e midi di logica ta, ora cu Benny, manera un alma malo, kier trece Hotel Central den e preocupacion di Mon Plaisir? Aki ta señal cu e politico aki di partido berde ya no tin nocion mas di logica y tampoco e por pensa mas, pasobra strea a subi su cabez y ta sinti'e un Benny Todopoderoso! **Dak di Tropicana vs. Dak di Hotel Central:** Ya cu Benny na un nivel hopi abao kier trece topiconan cu no ta alcaso den parlamento, laga nos conteste bek na mes forma: que hubo cu Benny bay check tambe e dak di Tropicana? Bay check tambe e kambernan di Tropicana si por tin stof di asbest den nan? Ya cu Benny kier hunga e gran politico, nos ta sugeri'e pe bay personalmente controla dak di Tropicana! Pasobra informacion cu nos tin ta bisa cu e dak di Tropicana tambe ta di asbest! **Tamaño chikito:** Na nos parecer, Benny kier haci imitacion di un politico den parlamento. Benny kier haci comedia y show, grita, perde sinti y haciendo comosifuera cu ta masha gran Benny e ta! Sinembargo su rol ta ked'e chikito! Pasobra ken ta Benny? Un gran politico? Nunca! Berguenza e ta pone na cara di Watty y famianan di Watty! Nos ta sugeri famianan Vos pa pone un otro representante di Watty den politica, pasobra loke Benny ta haciendo ta cabando cu tur e bunita recuerdonan cu Watty a laga atras. Mi ta finaliza pa bisa: Benny no ta ni un pia sushi di Watty! Asqueroso, vies! cu un actitud di baho nivel, den un solo palabra: un cochino!

Turista a perde cartera

STA. CRUZ -- Patruya a bay riba dialuna mainta na un Highrise hotel caminda un turista, C.F. di 27 aña, a declara cu despues di un paranda e no por a corda mas den cual di e hotelnan e ta kedando. El'a bay drumi riba un di e stoelnan riba beach y a pega soño pa un rato. Ora el'a sinti un hende mishi cu ne, el'a lanta for di soño. E turista a topa un homber cu a bise cu e no ta permiti pa drumi riba e beach. E homber a cana bay banda noord di e beach. C.F. a realiza cu su cartera, siga Cubano y un paki sigaria, no ta den su saconan mas. El'a purba bay tras di e homber desconoci pero esaki a disparce. El'a logra yega su hotel y meld e sucedido na de guardia di seguridad. E caso ta bao di investigacion.

WUBBO NO TABATA TIN NI BACHI

DEN PURA NAN CORE LAGUE BISTI BACHI DI OTRO HENDE



STA. CRUZ -- Informacion cu prensa no cumpra cu gobierno a haya for di seno politico ta mustra cu e asunto di bistimento a la payaso style di Wubbo Ockels tabata tin mas cos su tras. Fuentenan cu lo tabata presente den e grupo di protocol pa e ceremonia di modelahe di Mike Eman y conscorcio, a bisa cu Wubbo a cana kibra cu su carson cortico bisti y un polo shirt of t shirt y nada mas. Ta ora cu nan a hala su atencion cu e no por haci tal cos na Aruba anto den pura un hende presente lo a core kita bachi pa pasa esaki pa Wubbootje pa asina toch e lo por a mustra un tiki formal bisti. Wel, esnan cu a pensa di scapa cara di Mike Eman y Wubbo a comete un pifia di marca mayor pasobra e forma con Wubbo a sali riba e fotonan cu a bay pa prensa, ta ilustra con ridiculo Mike Eman y henter su delegacion di marioneta- y modelonan politico a haci nan mes cu e bisti di Wubbo. Manera Solo a pone caba, cu ni na Hulanda hende no ta presenta di tal forma bisti na cualkier evento oficial y awor poco poco ta comprende e bisti di e bachi riba e carson cortico cu shirt bisti. Di otro banda mayan nan tur por nenga cu esaki ta berdad y cu ta prensa no comprometi atrobe tin percepcion robez di loke cu e flamante prome ministro di Aruba Mike Eman ta haci pa e pais aki.

MEP A PROPONE PA PROHIBI IMPORTACION DI MATERIAL PELIGROSO DI ASBEST Y PA PONE PLACA DISPONIBEL

Den Parlamento, fraccion di MEP a trece varios mocion

STA. CRUZ -- <u>IMPORTACION DI MATERIAL PELIGROSO:</u> Lider di MEP a trece dilanti cu asbest no ta un peliger riba su mes, sino ora e ta kibra, tin scheur of ta polvorizando, manera ta e caso na varios school. Pero ora e ta kibra, e ta haci masha hopi daño tambe. Un particula so ta suficiente pa despues di 15 aña of mas dunabo cancer di asbest, un forma di cancer hopi peligroso. Y pesey MEP a expresa su preocupacion. MEP a presenta un mocion, considerando cu na Aruba ta permiti ainda pa importa materialnan pa construi dak cu ta traha di asbest pero cu na diferente parti di mundo esaki ya ta wordo prohibi, debi cu e ta forma un peliger grandi pa salud di hende. Na diferente parti di mundo ta prohibi tambe demas materialnan cu a contene un grado di asbest cu por forma un peliger pa salud di hende. Pesey fraccion di MEP a propone pa cambia e leynan necesario pa haci importacion di material di asbest, cu ta forma peliger na salud di hende, prohibi na Aruba tambe.

<u>NOODFONDS:</u> Ta conoci cu varios school na Aruba ta den estado di mantencion critico, y cu varios di e schoolnan ey a wordo construi mas di 20 aña pasa y tin daknan di asbest, cu awor ta den mal estado. Pero debi cu Parlamento di Aruba no ta dispone di e informacion tocante e estado di mantencion di tur e schoolnan na Aruba na e momento aki, fraccion di MEP a pidi pa Parlamento di Aruba haya e informacion aki pa asina evalua un posibel "noodfonds" pa por atende cu e problema di asbest na schoolnan y asina no tin bida di studiante- y docentenan na peliger. Fraccion di MEP a urgi gobierno pa presenta na Parlamento dentro di un luna un relato di estado di mantencion di tur school na Aruba y den e relato aki indica cual nan ta den estado critico y mester di atencion urgentemente y cual nan mester di atencion a largo plazo. Cu esaki Parlamento mes por prepara un asina yama "noodfonds" pa asina atende cu tur e problemanan di asbest na nos schoolnan, si acaso gobierno mes no por bin cu un fondo asina.

Atencion mayor- y maestronan:

Dak di Colegio San Antonio na Sta. Cruz ta den pior estado cu esun Mon Plaisir

Con boso por permiti boso yiunan sigui inhala stof di asbest ???

STA. CRUZ -- Den reunion di parlamento ayera y antayera a bin sali na cla cu tin un situacion PIOR cu di Mon Plaisir, cual ta Colegio San Antonio na Sta. Cruz! Ningun dia esaki a bin den publicidad y parce cu Minister Dowers ta na altura pero tin esaki scondi. Minister Dowers a bisa cu un dia cu e haya placa e lo tin cu dreche! Pregunta na maestro- y mayornan: Ta husto pa bo manda bo yiu school awe? Bo sa kico e peliger ta? Como mayor bo a haya copia di rapport for di e bestuur di e school? E situacion ta hopi peligroso! Como mayor bo kier core risico pa e futuro pa bo yiu? Rond mundo ta conoci cu asbesto ta duna cancer door cu e stof ta keda pega den e parti intern di pulmon. E ta keda pega pa añas y ora e coy infeccion, e ta cuminza desaroya e maleza. Antes nos no tabata SA di e peliger aki, pero awor SI e ta conoci. Kico ta bay wordo haci pa e muchanan di e school aki? Si tabata na Hulanda a detecta e peliger aki, ta for di masha dia a cera school y evacua e school! Kico nos ta warda? Mayornan.. Bida di bo yiu ta exponi na peliger! Actua consciente! Actua awor! Busca informacion, conseho y si di berdad cu e situacion ta peligroso, ta ora pa tuma accion.

Mas auto haya procedente di ladronicia!

Ta cuanto mas pueblo mester sigui soporta?

STA. CRUZ -- Diamars merdia un señora cu ta tira bista pa un cas inhabita na Rooi Afo a yama Polis. Ora cu el'a bay tira bista ariba tereno di e cas, el'a haya un Nissan Sentra completamente pluma. Tur dia e ta pasa controla y e auto aki no tabata eynan. E cos mas impresionante ta cu ainda e stuur tabata tin e lock geel na e stuurwiel. Con e ladronnan a logra move e auto, no ta conoci. Polis a presenta y mucho nan no por haci. Unicamente yama Takelwagen y transporta e auto pa warda y tuma contacto cu e doño. Aruba ta sclamando y ta yorando na man di e ladronnan aki, di berdad Aruba no por mas. Polis constantemente ta gara e ladronnan di auto y den 10 dia nan ta riba caya y nan ta sigui. Agentenan policial ta hibando awa lama den e casonan aki. Algo tin cu no ta bayendo bon! Porta nos leynan no ta sirbi? No tin castigo suficiente pisa?... Pa por wanta e ladronnan aki for di riba caya pa un temporada basta largo y asina duna nos pueblo un poco trankilidad di e ladronnan aki. Ta cuanto mas pueblo mester sigui soporta na man di e ladronnan aki. Tur dia un of algun di nos ta bira victima di ladronicia di auto!!

ACLAREACION DI BRINGAMENTO NA ZEEROVERS

STA. CRUZ -- Nos redaccion a wordo acerca pa familiar di esnan envolvi den e bringamento di diadomingo ultimo na Zeerover. Loke a pasa corectamente ta esaki:

Un hoben a yega ariba su boto na Zeerover pa come algo. Durante su bishita na Zeerover, el'a tuma nota con un homber di edad ta den un pleito cu su esposa.

Apesar cu tabatin basta hende homber na Zeerover, ningun a sali pa defende e señora. E homber di edad na dado momento a dal e muher. Aki ta na unda e hoben di e boto a intermedia pa asina hala atencion di e homber p'e stop di dal e dama. E homber di edad a contesta e hoben cu un elleboog den cara, cual a corta e hoben na su lip. E elleboog aki a wordo contesta bek cu basta sla y golpi como un reaccion humano y mirando e comportacion fuera di tur etica di e homber di edad. Despues cu polis a detene e hoben, den ora di atardi pa anochi el'a wordo laga bek den libertad.

Tin rumor cu lo kier haci taxi estilo compania

STA. CRUZ -- Informacion cu ta circulando ta bisa cu tin rumornan cu lo kier haci taxi estilo compania. Kico esaki kier meen? Esaki kier meen cu tur taxi lo mester bay wordo controla via un compania central unda ta determina horario di trabao di taxistanan. Esaki kier meen cu taxistanan lo bay haya un horario di trabao como tambe warda. Ora cu keda apunta pa nan, nan lo tin cu traha. Dje forma aki lo tin mucho mas control ariba taxi y pa asina mehora e servicio, segun e rumor. E idea aki a wordo presenta na Minister Otmar Oduber, kende aparentemente tabata mustra basta habri pa asina tende di e idea aki. No solamente esaki, pero tambe lo tin e deseo pa haci tur auto un solo color, mescos ta e caso na Merca y otro paisnan. Apesar di esaki lo bini cu otro controlnan tambe cu lo keda ehecuta pa DOPV. No ta conoci si e central lo resorta bao di DOPV mes of lo laga un partnertship priva run esaki. Segun esnan cu a presenta e idea, esaki ta ideal y ta e direccion cu pais Aruba tin cu bay pa asina por mehora e servicio. E rumor a comenta cu tin critica actualmente ariba taxistanan cu ta traha cu nan propio horario o sea nan ta traha ora cu nan kier traha. Minister Oduber no a haci ningun pronunciamento publico ariba e asunto aki. Pues no sa si e idea aki tin bida si of no.

Servicio pa Asunto di Huur y Consumido ta informa:

Promocion engañoso

STA. CRUZ -- Haci promocion ta un actividad cardinal den venta di producto of servicio. Promocion ta encera e publicacion di actividadnan comercial cu e intencion pa aumenta venta di producto of servicio.

Esaki ta un di e actividadnan esencial di un bon economia. Un bon economia ta genera produccion di producto, alocacion di inversionnan y distribucion di actividadnan economico cu ta genera mas actividadnan economico. Den e actividad di promocion, e negoshi ta purba di diferente forma pa bende aspectonan clave di e producto di un manera atractivo pa e consumido. Un bon strategia di promocion por aumenta benta di producto y un mal strategia of falta di promocion por desminui venta di producto. Aunke haci promocion ta asina importante pa stimula venta, toch e no ta liber di riesgo. Riesgonan grandi na momento di haci promocion ta cu e informacion cu e negoshi ta purba di hiba pa e consumido keda mal interpreta. Pa e motibonan aki entre otro ley a pone regla pa e actividad di promocion, pasobra e consumido



tin menos conocimiento di e producto y por lo tanto ta e partido mas debil y mas vulnerabel na posibel engañonan. Promocion engañoso ta trata e reglanan aki. Promocion engañoso ta aparece den nos Codigo Civil, Buki 6, titulo 3 bao articulonan 194 te cu 196. Promocion engañoso ta considera ilegal si e negoshi of bendedornan di e negoshi haci notificacionnan publico of laga haci publico, e siguiente aspectonan di e producto of servicio:

Naturaleza, composicon, cantidad, capacidad, caracteristanan of posibilidadnan di uso; Origen, forma of momento di fabricacion; E tamaño di e provision (voorraad); E prijs of e forma di calcula esaki; Rason of proposito di e oferta; Premionan otorga, certificado of otro valoracionnan di terceronan, of declacracionnan haci, terminonan usa scientifico of tecnico, conclusionnan tecnico of estadistica; Condicionnan bao cual productonan of servicionan ta wordo entrega of compra a sosode; Cantidad, contenido of tempo di e garantia; Identidad, calidad, habilidad of cualificacion y door di ken, bao ken su mando of guia of cu ken su cooperacion e productonan a keda of ta wordo fabrica of bendi, of e servicionan ofreci; Comparacion cu otro producto of servicionan. Ley ta bisa cu esun cu comete promocion engañoso mester para responsabel pa posibel daño cu e causa, pero ley ta sali di e punto di bista cu e acusado mes mester prueba cu e no a comete e acto di promocion engañoso riba cual ta acuse. Por ultimo, Huez por ordena esun culpabel di promocion engañoso pa rectifica y tambe di ki forma e tin di rectifica. Pa mas informacion tocante promocion engañoso of tambe pa cualkier informacion y/ of keho por tuma contacto cu Dienst Huur en Consumentenzaken na Wayaca 33 na telefon 5829914 of riba nos website: www.bhc.aw.

Aruba Trading Company ta start celebra cion di su 90 aña di existencia cu ATCO EXPO 2012

STA. CRUZ -- For di su comienzo na aña 1923 ATC a establece su mes como un di e distribuidornan local mas grandi, mas solido y cu un di e portafolionan mas diversica y exclusivo aki na Aruba. Pa celebra esaki lo organiza e promer ATC EXPO 2012 riba diadomingo dia 28 di Oktober. Durante e e ATC EXPO y alavez pa promer biaha, tur e prooductonan y marcanan distribui pa Aruba Trading Company lo ta hunto den Renaissance Convention Center pa asina henter pueblo di Aruba por purba, test y disfruta di nan productonan preferi. Riba e dia aki for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi por bishita e EXPO aki na Renaissance Convention Center y unda tur e departamento lo participa y expone nan producto manera entre otro cosmetica, departamento di fragancia, di licor, biña, cerbez y tambe e departamento di productonan no-alcoholico di Aruba Trading Company. Den pasado Aruba Trading Company ora di organiza evento semper tabata tin e intencion di duna algo bek na e comunidad y e biaha aki tambe lo ta mescos. Pa e ATC EXPO a acerca e "Mary Joan Foundation" ya cu e luna aki ta e luna internacional di concientizacion di cancer di pecho y pa asina nan tambe ta parti di e ATC EXPO. Cu e prijs simbolico di solamente 1 florin, bo ta paga pa e entrada di e EXPO y e suma aki lo bay directamente pa Mary Joan Foundation. E suma di 1 florin ta simbolico pa asina mustra cu cada hende por aporta cu sikiera un florin y haci un diferencia. Durante e EXPO, Mary Joan Foundation lo tin un booth unda nan lo bende diferente articulo di promocion pa asina recauda mas fondo. Aruba Trading Company ta e compania cu e portafolio di biña mas exclusivo riba nos isla y durante e EXPO esaki lo resalta. E departamento di biña lo presenta y duna free tasting di un parti grandi di nan portafolio. Aki nos ta papia di biña di diferente region di mundo manera entre otro Chile, Argentina, Italia, Francia y Merca. Expertonan di biña lo bin specialmente pa e ATC EXPO aki for di Merca y Chili pa asina contesta cualkier pregunta di e bishitantenan di e EXPO aki. Fuera di esaki lo bay tin e otro departamento manera esun di fragancia unda algun di e fragancianan mas nobo lo wordo lanza manera La Petite Robe Noir di Guerlain y Halloween Man di J. Del Pozo. Tambe tin oportunidad di cumpra bo fragancia preferi pa un descuento di 10%. Pa locual ta trata di e departamento di Licor y Cerbez, tambe lo ta bay tin free tastings di producto manera PRESIDENTE y LABEL 5. Pa Cosmetica y beyeza lo tin presentacion di marcanan di Makiyahe internacionalmente renombra manera Revlon y Almay. Tambe lo bay tin experto di beyeza cu lo duna demostracion en bibo y comparti nan tips di beyeza. E marca AVON lo ta presente tambe unda e pueblo di Aruba por descubri e mundo di Avon y tur nan productonan nobo. Aruba Trading Company N.V. ta invita henter pueblo di Aruba pa bin asisti na e EXPO aki y purba y test nan productonan preferi y asina conhuntamente recauda fondo pa e Mary Joan Foundation. Por bin trakilamente cu mucha, pasobra pa e muchanan lo tin un Kids Corner unda nan por goza di actividad manera Dino Jump, competencia di pintamento y hopi mas y pa e muchanan tambe tin free tasting di Wise Chips y e juice di marca Sunny D. Pa mas informacion por subi riba pagina di Facebook di Aruba Trading Company riba www.facebook.com/ArubaTradingCompany





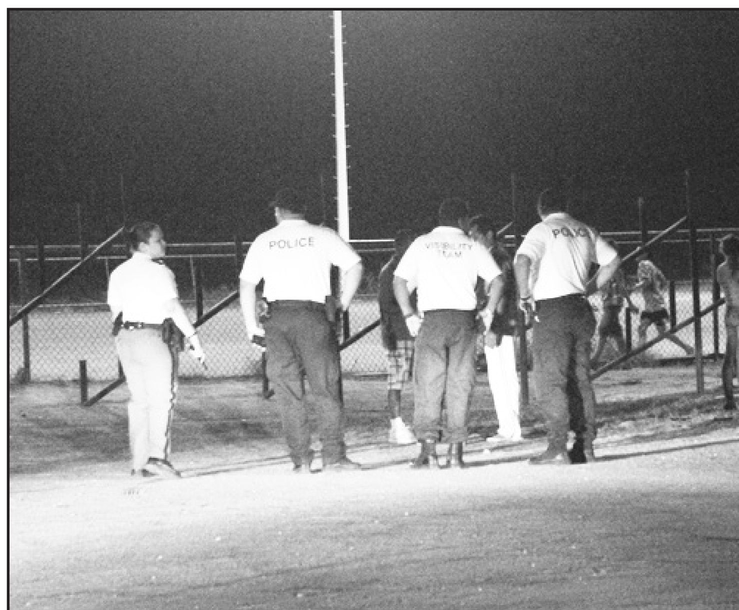
Polis mester a intermedia entre dos team di futbol pa evita lo pior







STA. CRUZ -- Dialuna anochi durante un wega di Brazil contra Bubali ariba veld di Bubali a start un pelea. Cos a cuminsa bay full for di man te cu a pidi asistencia di Polis mesora. Polis a yega hopi liher na e sitio pa asina evita lo pior. Aparentemente durante wega un di e hungadornan di un di e teamnan a dal otro un elleboog na altura di su wowo. Aparentemente referee a tarda pa actua of a neglisha esaki. Aki nan rabia a tuma over y problema a start. Polis a logra calma e situacion y ambos team a bay for e sitio.





Un carta di advertencia di DTZ tin cu sali pa e radio emisora di Speed..

SPEED ANDRADE KIER MEEN BO POR COME ASBEST!

Un noticiero no por ni mag emiti un noticia di e indole aki pa laga pueblo bay haci algo peligroso

STA. CRUZ -- Esaki tabata un expresion cu Speed Andrade, según Booshi Wever, haci na radio pa haci mofa ariba e asunto di asbest. Wel, Booshi a par'e, si berdad cu Speed a bisa esey, Booshi a bisa e lo kier mira Speed come asbest y Speed mester lague sa pa e Booshi mes busca un pida asbest pa e garne pe pa Speed por come. Naturalmente Booshi ta bisa esaki na un manera di bisa, esey en todo caso nos redaccion a comprende, pero esaki si ta tipifica con leu Speed Andrade ta bay cu su campaña pa AVP. Conclusión di Speed hende por come asbest! Con ridiculo un hende por haci su mes? Wel, Speed ta ehempel con leu bo por bay? Pregunta ta si Speed ta durf di come asbest? E ta durf di duna su yiu/casa asbest garna pa come? E ta asina dom? Departamento di teleomunicacion mester emiti un waarschuwing pa e radio emisora, pasobra ley di transmision di radio ta prohibi pa manda hende bay haci algo peligroso. Nos ta spera cu director di DTZ lo analiza loke a wordo bisa y den interes general e manda un advertencia pa e radio emisora, pasobra ni den joke mag di manda hende come asbest y mucho menos bisa cu e no ta peligroso.



Nelson Andrade y Toko Winklaar ta bayendo mucho leu:

A yama maestra y mayornan di Mon Plaisir pa Paranoid

y Mike Eman ta aproba y hiba di gusto!

STA. CRUZ -- Oyentenan di e emisora berde a keda asombra ayera, ora cu e emisora green a perde tur clase di etica y respet pa maestro- y maestranan di school hunto cu mayornan di algun cien di mucha. E dos periodistanan, Nelson Andrade y Toko Winklaar tabata mustra con ignorante nan ta y a prefera di haci politica, hunga wega di politiek, defende nan gobierno y ciegando nan mes pa e embergadura di e problema. Segun nos a tende Nelson Andrade papia, el'a sona como un experto cu sa masha hopi di e topico. Sigui pa Toko Winklaar cu tambe a haci comentario cu ta infunda. Ambos periodista kier neglisha cu e maleza causa pa asbestos, melothonmia ta existi. Esaki ta mustra con barata ambos periodista ta. Nan defensa ta cu tin yen dak di asbestos na Aruba! Por wel di ta berdad, y nos ta kere cu nan tin razon tambe, cu tin masha hopi dak di asbestos, pero tambe ta asina cu tin un advertencia mundial pa e malesa cu e asbestos aki ta causa. Si e ta bon instala



ariba un dak, no ta un problema. Problema ta ora e ta den estado di deterioro, sin verf y cu su stof ta bula den aire. Si dokternan mundialmente ta adverti mundo di esaki, ken caraho Nelson Andrade y Toko Winklaar a kere cu nan ta? Defensor di nan chupabebe berde? Nada contra di nan tin chupabebe berde, pero e chupabebe ey tin preferencia ariba tur otro cos? E hecho cu ta yama poco docente pa PARANOID, ta algo inaceptabel. Ki educacion Nelson Andrade tin cu e ta kere cu e por yama otro pa Paranoid? E sa kico kier meen paranoid? Paranoid ta un hende for di tino, cu talvez ta bao substancia di droga! E kier meen cu e mayor- y docentenan ta huma droga y ta waak spirito? Nos ta lamenta profundamente cu un persona por a



baha te na suela, simplemente pasobra e tin chupabebe berde! Un dia Nelson Andrade lo bay realiza con e ta rebaha hende den comunidad! Sigui traha e bom, te ora e rementa!

Sr. Jossy Figaroa di DOW:

Trabaonan andando dia y anochi den caya grandi

STA. CRUZ – Nos por a compronde durante e conferencia di prensa for di sr. Jossy Figaroa, Director di DOW cu tabata tin dos opcion. E prome tabata pa sigui asina y despues keda na mita pasobra no tin mas fondo y bolbe haci e proceso di destaho. Gobierno y DOW a opta pa e di dos opcion. Pa e motibo aki, e ehecucion di streetscaping no a cuminsa na Mei manera tabata stipula pero na September. E posicion di Gabinete Mike Eman tabata di 'ban wak con toch nos ta recupera e tempo perdi.' Pa recupera e tempo perdi awor ta bay over na traha cu shift. Esaki ta significa cu trabao den caya grandi ta cana dia y anochi tambe. Ken cu pasa cerca di e area aki por ripara con esey ta e caso caba. Lo yega hopi lew pa 15 di December. Tin algun parti di e streetscaping cu lo no ta cla, pero caya ta bay ta accesibel. Esey kier meen cu si bo kier haci compras di Pasco, esaki ta bay ta den un ambiente comodo. Manera a yega di menciona anteriormente, por lo menos un biaha pa siman Minister Benny Sevinger y Minister Mike Eman ta sinta cu Infra-Team, DOW y otro partidonan envolvi pa sigui di cerca e progreso di e riba 80 proyecto cu ta andando actualmente riba nos isla. E presion cu nan ta haya di Gobierno pa keda cla na tempo ta constant, segun sr. Jossy Figaroa.

Drs. Booshi Wever , Parlamentario Independiente:

PRESIDENTE DI PARLAMENTO TA SOSTENE CENSURA DI TOKO Y TA PRETENDE DI POR PAPIA DEN NOMBER DI HENTER PARLAMENTO

STA. CRUZ – Den un comunicado sr. Booshi Wever ta aclarea riba e boycott di Toko contra su persona y cu e ta wordo sosteni pa presidente di parlamento. "Despues cu Toko dialuna ultimo den Telenoticias a tribi di un biaha mas tuma e poder den su man y a confirma su boycott contra mi persona y esaki te ora cu - when hell freezes over! - mi pidi disculpa publicamente, ata presidente di Parlamento ta bay para tras di Toko y ta condenami pa "atacha nomber di nos isla". Mi kier remarca aki cu e presidente di Parlamento cu su comentario de facto ta duna Marlon Sneek un brevet van onvermogen, pasobra Marlon tabata na e reunion na Montevideo como representante di AVP y eynan Marlon por a contradeci loke mi a trece dilanti. Despues cu Toko a crea e impresion cu mi kier a tene contenido di mi speech dilanti Parlatino scondí – mientras al contrario mesun dia cu mi a duna e speech ey, esta dia 27 di September, e traduccion di e speech a bay pa TUR medio di comunicacion



– Paul Croes kier notifica Parlatino cu mi declaracion ta uno individual cu no ta carga aprobacion di Parlamento. Na ningun momento mi a pretende di ta papia den nomber di otro Parlamentario, mescos cu Paul Croes NO por pretende tampoco di por papia den nomber di Parlamento y sigur no den mi nomber, ora e ta bisa cu mi declaracion no ta carga e aprobacion di Parlamento. Unda mi ta atacha nomber di nos isla, manera Paul Croes ta insinua, e mester mustrami na unda y con esey a sosode; cu Toko a wordo nombrá como director di Tele Aruba SIN un solicitud habrí, ta conoci, mescos cu no ta un secreto cu e nombracion aki tabata e pago pa su relacion estrecho cu y su sosten incondicional na partido AVP! Cu tin varios periodista cu ta den servicio di gobierno, of cu tin contractonan cu gobierno, tambe ta un berdad. Cu nan trabao ta pa tapa e fechorianan di e gobierno aki, tambe ta un berdad. Cu te hasta nan ta bay asina leu pa den programa na radio intimida hende, te menaza hende, tambe ta un hecho. Y esaki den mi concepto ta forma un peliger pa nos democracia y ta bay contra e libertad di expresion. Pasobra mi a trece e berdad padilanti, Toko a PROHIBI su reporteronan pa cubri mi conferencianan di prensa y asina ta privami di mi derecho fundamental di expresa mi opinion mediante nos planta NACIONAL di television; cu esaki Toko - y awor Paul Croes tambe - ta atenta seriamente contra mi derechonan humano, cu tratadonan internacional, nos Statuut y nos Constitucion, ta otorga TAMBE na mi persona! E censura cu Toko kier aplica y cu Paul Croes ta sostené, ta conocí solamente den paisnan cu un regimen fascista dictatorial! Ta e direccion di un regimen asina Paul kier bay?? Aruba, quo vadis!

Ladronicia den cas na Sabana Liber

STA. CRUZ -- Patruya a dirigi na un cas na Sabana Liber pa un ladronicia. Na e sitio polis a papia cu señora S.L. di 40 aña. S.L. a raporta cu riba dialuna el'a sali for di cas banda di 7.35. Su casa a yega cas banda di 8.40 y a ripara cu ladronnan a horta den nan cas. E porta patras tabata forza. Nan a bay cu diferente articulo entre otro un flatscreen, Wii y algun wega, joyas, un Dell Laptop, un holoshi Fendi y un generator. S.L. lo traha un lista mas detaya di e articulonan horta pa hiba warda. E caso ta den man di recherche.

Sr. Theo Croes di Arubus:

Lo bay pone mas school bus disponibel ya cu e cantidad di studiante a aumenta

STA. CRUZ – Sr. Theo Croes di Arubus a splica cu tur locual bo tin riba bo kaarchi, den bus mes of na cualkier station pa recarga, nan ta bisa bo cuanto bo tin te goed riba e kaarchi. Pa muchanan di school, e prijs ta Afl. 1,25. Automaticamente bo por calcula dus por ehempel si bo ta bay 20 biaha school, bo ta pone 20x1,25. Por a ripara cu tin muchanan cu ta warda e lijndienst yega pa nan por bay cu esaki. Nan no ta tuma nan bus regular pa bay school. E lijn dienst ta wordo scheduled despues di e school dienst. Sr. Croes personalmente a experiencia esey cu e muchanan ta keda warda e lijndienst envez di tuma e school dienst destina pa nan. Por ehempel dilanti Taco Bell na Santa Cruz, e schooldienst ta pasa 7:05'or di mainta mientras cu mayornan ta yega baha e muchanan 7:15'or di cual te hasta sr. Croes a tuma e numbernan di auto pa asina por tin prueba di locual cu e ta bisa sigur ta berdad. Apart di esey, su mes persona a core den un bus, school 6 manera nan ta yame, nan a yega ten a Sanicolas cu solamente 19 mucha abordo. Sinembargo e lijndienst no tin caminda ni pa para den dje, yen di muchanan di school. Esaki ta ocasiona dos cos, uno cu e muchanan ta yega laat y di dos cu e lijndienst no por para piki otro hende banda di caminda paso e ta yen. Pesey ta suplica e mayornan cu ta baha nan yiunan pa please baha nan na tempo y pa informa e muchanan pa tuma e school dienst enbes di e lijndienst. Tin caminda cu enberdad e school dienst no ta pasa esey ta mas cu logico cu nan ta tuma e otro bus. Apart di esey tin cierto busnan cu berdad e school dienst no ta yegando pasobra e usuarionan di studiante cu tabata 3 mil aumenta te cu casi 5 mil. Tin riba schedule pa pone mas bus.

Minister Otmar Oduber ta introduci maneho nobo den transporte publico pero:

Mandatario y departamento mes ta viola e maneho nobo y ta aplica esaki diferente, depende ta ken bo ta!

STA. CRUZ – Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion cu Otmar Oduber minister di Transporte a introduci un maneho nobo den transporte publico, varios reglanan nobo a wordo imponi. Den un decreto ministerial ta indica tur e regla- y condicionnan cu un persona cu tin un permiso pa maneha taxi, autobus, bus of tourbus den transporte publico lo mester atene su mes na dje. Un maneho pa trece mehoracion sigur lo ta di apluadi, pero e forma con esaki a keda introduci ta hopi cuestionabel. Esnan cu no cumpli cu e maneho aki lo wordo castiga. Locual ta remarcabel ta cu ora un titular cu permiso pa maneha un vehiculo di transporte publico viola e ley y /o maneho nan lo ricibi e promer aviso. Na e di dos biaha cu viola e ley/y maneho dentro di 24 luna e titular di e permiso lo haya un multa, y ta depende di e violacion e ta ricibi e suma di e multa cu lo mester ser paga. Na di tres biaha cu viola e ley y/o maneho e titular di e permiso pa conduci un vehiculo publico lo haya un multa y lo wordo evalua. Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion cu e mandatario y su departamento mes ta viola e ley y maneho, ya cu un titular cu tin permiso pa conduci un vehiculo di tour, su permiso a wordo hala aden pa un luna, sin cu el'a ricibi e promer aviso y tampoco un multa. Sin mas a hala e permiso aden pa un luna. Aki por mira claramente un maneho di diferente midi, ta depende ken bo ta y cual color bo ta. Un maneho cu sigur ta keda cuestionabel.

Polis ta controla si autonan di ciudadanonan ta gekeur:

Awor ken ta controla auto di polis y nan autonan priva?

Aparentemente varios auto di polis y brommer no ta gekeur

STA. CRUZ – Un y tur por a tuma nota cu cuerpo policial a anuncia cu desde 1 di Oktober ultimo a inicia cu un control riguroso caminda tur automobilista mester tin nan papelnan na ordo. Mester tin rijbewijs valido, papel di seguro valido, number paga full aña y keuringskaart valido. Esaki sigur ta un accion di aprecia, aunke den e caso di keuringskaart tin diferente opinion riba e forma con e control ta tuma lugar, ya cu segun ta ser treci dilanti cu ta aplica esaki segun ley. Den ley ta poni cu mester evalua si un vehiculo ta cumpli y ta den e condicionnan optimal y sigur pa ta riba caminda publico. Por mira cu polis ta haciendo un control den tur skina aki na Aruba. E comentario- y preguntanan cu a yega na nos mesa di redaccion, cu polisnan ta hiba control, pero awor ta ken ta controla e polisnan. Ta ser treci dilanti cu aparentemente varios ta e vehiculonan policial cu no ta gekeur, cu mayoria di a autonan bieu Hyundai no ta gekeur. Pa locual ta trata e brommernan di polis, ningun di nan lo ta gekeur. Otro asunto ta cu hopi auto priva di polis tambe lo tin un cantidad cu lo no ta gekeur of gekeur completo. Den caso di glasnan getint, aparentemente un cantidad di polis lo tin nan auto priva full getint y ora nan bay keur ta mustra nan cu mester bay kita e tint, aki polisnan ta bay y nunca mas ta regresa cu e glas sin tint. Segun e maneho pa hopi aña autonan nobo, pa e promer tres añanan nan no mester wordo gekeur, pero esaki ta pa autonan cu ta wordo usa den forma normal. Den caso di autonan nobo di polis, aunke nan ta nobo, nan ta vehiculonan cu ta wordo usa 24/7, esta 24 ora pa dia. Kier meen e autonan aki ta wordo gasta mas di lo normal. Esaki ta significa cu e vehiculonan aki mester wordo gekeur regularmente, manera ta e caso di auto v-car, autobus, bus y taxi. Esaki ta tambe pa motibo di e uso cu ta mas cu lo normal. Den caso di polis ta vehiculonan cu ta constantemente riba caminda. Awor e pregunta ta si polis ta controla autonan particular si nan ta gekeur, ta ken ta controla autonan di polis y nan autonan particular. Pasobra un auto ta wordo gekeur pa evita cu tin vehiculonan cu no ta apto y ni ta cumpli cu e condicionnan necesario pa ta ariba camindanan publico. Pa no keda ningun duda, parlamentarionan lo por atende minister di Husticia riba esaki, ya cu un y tur mester cumpli cu ley y autoridadnan ta promer yama pa duna ehempel. Ainda por corda den pasado caminda un polis cu awe ta parlamentario tabata core cu mesun number riba dos diferente auto! P'esey mester bin claridad!

LOKE TOKO A HACI TA MOTIBO URGENTE PA RETIRO DI INMEDIATO

STA. CRUz -- Ta un avalancha di reaccion a lanta cabez ayera despues cu locura-n y menazanan lanza na radio di parti di Toko y su marioneta a wordo ripiti na radio (TOP FM) no cumpra door di gobierno di AVP.

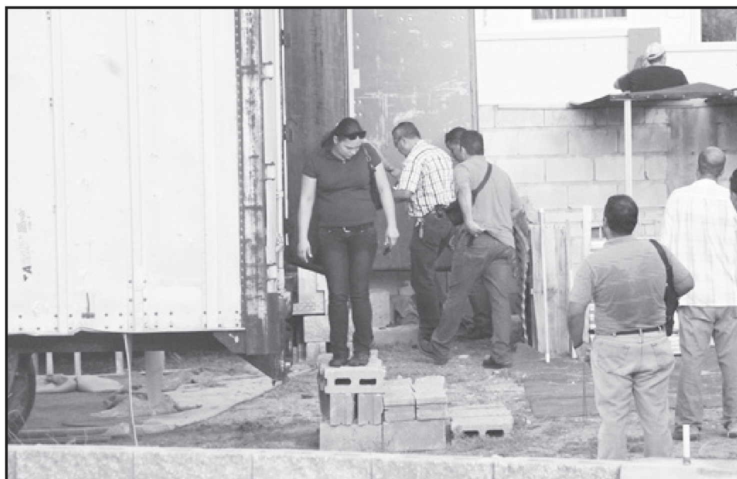
Hopi hende no tabata na altura di kico tur Toko y su otro marioneta den banda tabata lanza den aire pasobra mayoria hende na Aruba a simplemente cansa y haya berdeberde di loke ta sali di boca di entre otro e dosnan aki na e radio emisora cumpra malamente door di Mike Eman su gobierno. Ta ora cu pueblo a tende con Toko y Speed tabata haci bofon di libertad di expresion y con te hasta Toko tabata papia con e ta bay evalua pa silencia of censura parlamentario Booshi Wever, ta e ora ey e situacion na Tele Aruba a bira mas cla pa tur hende. For di hopi hende nos a haya reaccion cu loke a pasa tanto na radio emisora cumpra como sigur na Tele Aruba ta inaceptabel, baho, vil y cu accion inmediato mester wordo tuma pa kita Toko di e puesto cu el'a haya regala na Tele Aruba. Director di Setar ta un di esnan prome den linea pa wordo teni responsabel pa e declaracion y e forma di actua di Toko na Tele Aruba y segun huristanan den corte un caso asina ta mas cu cla pa cualkier huez di awa dushi mes; ontoelaatbaar! Director di Setar, Roland Croes no por kere di djis keda keto anto get away cu un violacion flagrante di constitucion di Aruba unda cu un director politicamente nombra na un planta estatal di television ta kere di por mustra publicamente cu e ta boycotea y censura un parlamentario di oposicion. Tele Aruba ta mesun hopi propiedad di parlamentario Booshi Wever como tur otro Arubiano biba riba e isla aki. Ta pesey tambe tabata ridiculo y hopi cuestionabel cu Toko a kere di por bay dilanti di pantaya di Tele Aruba anto mustra pueblo bon cla, cu ta e ta dicta riba constitucion den Tele Aruba. Director di Setar mester mustra na Parlamento y na pueblo e statuut di Tele Aruba y e contract cu e compania di Toko of su yiu a haya pasobra ningun hende tin claridad riba e nombramento na Tele Aruba. Unda ta poni den Statuut di Tele Aruba cu ta e director ta dicidi ken si y ken no ta papia bao di cual circumstancia di politica na Tele Aruba? Di otro banda Toko Winklaar ta papia den nomber di trahadornan di Tele Aruba? Wel, laga Ivo Yanez y tur e otronan na Tele Aruba declara publicamente cu nan tambe ta para tras di e censura y boycott aplica door di Toko na Tele Aruba. Ayera tabata tin hende asina rabia cu tabata pidi pa cuminsa un boycott contra tur compania cu ta haci propaganda na Tele Aruba te dia cu core cu Toko Winklaar pasobra Toko a bay te hasta asina leu di bisa pueblo pa no vota pa e partido di Booshi Wever. Esey el' a bisa na radio anto ainda bo tin cuero di cara cu bo ta pretende di no ta hiba un campaña di boycott y censura contra politiconan cu no ta cay na amen di bo gobierno?



Relaciona cu detencion grandi:

Investigacion grandi na un cas na Tanki Leendert





STA. CRUZ -- Dialuna atardi Fiscal hunto cu un team di Douane y tambe Recherche di Antidroga a presenta na un cas na Tanki Leendert. Esaki tabata riba un tereno unda tin dos container y un trailer di palo. E ultimo tres dianan tras di lomba aki, Ministerio Publico ta trahando riba un caso grandi cu a tuma lugar den fin di siman unda tabata tin varios detencion. Na e cas na Tanki Leendert a haci un entrada unda a haci investigacion pa basta rato. E cacho di antidroga tambe tabata presente. Mucho no por divulga ya cu mester laga Ministerio Publico haci su trabao.

Sr. Rudy Lampe di RED

"Nos lo a prefera un 'fietspad' y no un tram cu a costa asina hopi placa



STA. CRUZ – Nos por a compronde for di sr. Rudy Lampe cu partido RED ta completamente satisfecho cu e 'fietsstrook' cual ta un bon comienzo. RED den su programanan electoral semper a boga pa 'fietspad' cu ta mas sigur pero cu ta costa hopi mas placa. "Nos lo a prefera un 'fietspad' y no un tram cu a costa asina hopi placa sin tin mester. Pero nos ta contento cu e 'fietsstrook', mihor algo cu nada. Solamente mi kier adverti tur automobilista: core cu cuidao pasobra si bo mester dal un ciclista riba e 'fietsstrook' bo ta haya castigo pisa pasobra ley ta protege e ciclista. Awor e mal noticia. E siman aki nos comunidad a keda sacudi pa otro escandalo rond di peliger di asbest pa salud di mucha- y maestronan di school. E biaha aki ta trata di un school renombra na Oranjestad unda lo tin material cu lo por produci cancer. E mayor- y maestronan a actua corectamente, di cera e school, pasobra salud di e muchanan ta bin na prome lugar. E asombroso di e caso aki ta cu ta trata di un local di computer construi na 2000 unda a haya e pida asbest. Loke a pasa na Mon Plaisir School no ta algo aisla, ta trata di un fayo structural den gobernacion na Aruba. E clave pa comprende loke ta pasa na Aruba ta e palabra bouw- fraude. Es decir e contratista ta cobra hopi mas placa cu loke e trabao bal, ta usa e material di mas barata cu tin, ta traha algo con cu ta, djis pa maximiza su ganashi. E ehempel clasico ta aiport di Aruba, cu a costa tripel di loke e mester a costa y despues di un paar di dia ora awa a yobe e dak tabata lek y ta mescos cu ta pafor bo tabata para. Bao di gobernacion anterior a renoba e biblioteca di San Nicolas, recientemente un paar di aña despues e plafond a bin abao y mester a cera e biblioteca. Renovacion reciente di School Sta. Anna, awor a keda publica portret di asbest den vecindario di e school. Hasta bo ta haya manera den e caso di Linear Park cu e contratista ta baha na awa cu tur cent y ta laga trabao na mitar. Loke a pasa na Mon Plaisir School no ta un excepcion. E Rapport di Comision di Berdad tocante Gabinete Eman, e Rapport di Hulanda tocante Gabinete Oduber (WODC rapport) tur ta mustra riba mesun problema, nos gobernantenan no ta respeta e ley di destaho publico ta favorece nan companianan cu ta cobra demasiado placa pa un mal trabao haci. Casi tur proyecto ta bay 'onderhands' of bao mesa sin regla ni procedura. Ultimo na Juli 2012 a bolbe keda publica cu ATA, cu ta cay bao di Minister Otmar Oduber y kende ta liga cu diferente compania ta esun cu mas ta viola e ley di destaho publico. Aña aden aña afor, e mesun storia e siman aki ta e school na Oranjestad. Somebody a gana hopi placa riba custia di salud di e muchanan. Bo por yame bouw-fraude of simplemente ladronicia di pueblo door di gobernantenan den complicidad cu nan companianan amigo.

Serlimar ta informa:

Rutanan nobo di Serlimar pa Diarazon y Diahuebs

STA. CRUZ -- Den e margen di e sistema di recoge desperdicio residencial, Serlimar ta informa lo siguiente: E sistema nobo ta consisti di 5 bloke (di dialuna pa diabierna) cu ta reparti over Aruba henter. Cada bloke ta reparti den dos shift, esta mainta y atardi. Pues e recogemento den un bloke ta inicia pa 6.00 di mainta y ta sigui te 8'or di anochi di dialuna pa diabierna. Esaki kier meen cu por tin cambio den e dia di recoge na bo cas.

Rutanan nobo di diarazon: Pa Diaranson, en breve Wayaka, Dakota, Klip, Seroe Biento, Hooiberg y Paradera ta e areanan principal unda cu Serlimar lo recoge entre 6.00 am y 8.00 pm. Den e siguiente lista por lesa e areanan den detaye, esta: Dakota y Oranjestad: Wayaka y Wayaka Residence, Primavera, Planterust, Sabana Blanco, Verano, Seroe Biento (un parti), Cumana, Monte Verde, Morgenster, Avenida Milio Croes, Maracastraat, Fiyostraat, Mandolinstraat, Timbalstraat, Apelsinastraat, Guitarastraat, Mamoticastraat, Mispelstraat, Macubaristraat, Cantaloupestraat, Pindastraat, Tangerinastraat, Dadelstraat, Caya Juancho Kock, Makapruimstraat y demas caya. Grenedaweg, Tarabanaweg, Patiastraat, Potreroweg, Rondweg, Dominicaweg, Barbadosweg, Guyabastraat, Papayastraat, Druivenstraat, Olijfistraat, Citroenstraat, Amandelstraat y demás caya. Pedro Gallegostraat, Stadionweg, George Madurostraat, Beaujonstraat, Zepp Lampestraat, Vondellaan, Herman Gorterstraat, Shakespearestraat, Beatrixstraat, Constantijn Huygenstraat, Sibeliusstraat, Sweelinckstraat, Nieuwstraat, Maria Christinastraat, Bilderdijkstraat, Byronstraat, Adriaan Lacle Blvd, Mozartstraat, Bachstraat, Irenestraat, Zuidstraat, Lagoenweg, Willemstraat, Julianastraat y demas caya.

Venus-, Neptunus- y Jupiterstraat. Caya Luna, Solo y Strea. Wilhelminastraat, LG Smith Blvd (TOTT – Parlamento), Caya Betico Croes. Avicenastraat, Sividivi, Dominicanessenstraat, Windstraat, De LaSallestraat (parti zuid), Newtonstraat, Dr. Henriquezstraat, Hospitalstraat, Emanstraat (te cruzada Emmastraat), Zuster Cherubinestraat, Indianenweg, Steenweg, Middenweg, Hendrikstraat y demas caya. Paradera: San Barbola, San Barbola Complex, Yanana, Seroe Blanco (solamente casnan tras di EPI Horeca) Adresnan Paradera (mayoria, restant ta riba diahuebs), Piedra Plat, Seroe Preto, Rooi Afo, Hooiberg, Hooiberg Kavel, Meiveld, Shiribana (un parti), Modanza, Seroe Patrishi, Seroe Pita, adresnan Santa Cruz (vecindario Weng Kee store), Ayo, Matividiri, Rooi Prikichi, Tamarijn, Seroe Lopez, Casibari, Koeriboeri, Cristal, Marawiel, Bloemond, Babijn, Roncado.

Rutanan nobo di Diahuebs: En breve, esakinan ta concentra den Playa Pabao, Madiki, Companashi, Ponton, Tanki Leendert. Tambe, Jaburibari, Vigia, Shiribana (un parti), Moko (parti nord) y Catiri (parti nord), Calabas (parti nord), Papaya y Nune.Den e lista aki por lesa e areanan di diahuebs den orden alfabetico, esta: Avenida ALo Tromp, Aliviostraat, Arendstraat, Aureolastraat, Balanderstraat, Madiki, Madiki Kavel, Belgiestraat, Boliviastraat, Bontemantelstraat, Boylestraat, Brikstraat, Brusca, Bushiri, Caya Maguey, Caya Bembe, Caya Franse Bloem; Caya Frere Arnold, Bonifacius, Henricus, Alexius, Johannes, Laurentius, Vicentius, Caya Soeur Desideria, Dorothea, Meletia y demas caya.

Caya Ernesto Petronia, Catunastraat, Cocorobana, Datustraat, Driemasterstraat, Edisonstraat, Emmastraat, Emanstraat (un parti), Engelandstraat, Fahrenheitstraat, Flaciusstraat, Hato (parti zuid), Hubadastraat, Ierlandstraat, Janszstraat, Johan de Wittstraat, Kamerlingh Onnestraat, Koningstraat, Korvetstraat, Kukwisastraat, Lucianitastraat, Lucerostraat, Nayostraat, Nobelstraat, Paradijs, Paramira, Ponton, Pitastraat, Prof. Lorenzstraat, Ponton, Pos Abao, Reamurstraat. Santa Helenastraat, Schotlandstraat, Scopetstraat Seneblar, Seroe Blanco, Seroe Patrishi (FCCA), Sisalstraat, Socotorolaan/-wijk, Spechtstraat, Timonstraat, Venezuelastraat, Walishali, Weststraat y demas caya den vecindario. Pa mas informacion tocante e dia nobo di recoge na bo adres, jama libremente na Serlimar, telefoon 5845080 of mail na info@serlimar.com, proveendo bo adres completo.

Sr. Andin Bikker di PDR:

Ta con bo ta bay keur bo auto si e ta para na Warda di Polis?



STA. CRUZ -- Durante un conferencia di prensa di PDR, sr. Andin Bikker kier a toca e topico di cual tin hopi reclamo den pueblo pa hecho cu kitamento di auto pa falta di keurings kaart. Sr. Bikker a bay haci un estudio riba e leynan cu ta aplicabel riba esaki y e maneho aki ta desproporcional y hasta contra nos leynan. Nan ta kitando auto standard si bo no tin keurings kaart pero nos ley ta bisa cu nan por kite ora cu e seguridad den trafico ta rekeri esaki. Tin hopi auto cu pa un motibo of otro no tin keuringskaart actualmente pero esey no kiermen cu nan ta un peliger pa trafico. Un maneho responsabel di gobierno mester bisa, nos ta bay cuminsa controla keuringskaart, pa aki dos luna bo trece bo cosnan na ordo paso aki dos luna si lo bay cuminsa evalua y kita bo auto segun leynan. Sr. Bikker a wak cu nan ta cobrando 175 florin pa nan touw e auto bay cune pero segun e leynan ta 75 florin nan tin mag di cobra. Tin dos tarifa y den concepto di sr. Bikker, e ley no ta duidelijk di cual mester aplica esun cu ta mas beneficioso pa pueblo. Awor den e otro pregunta cu sr. Bikker tin pa e minister di husticia cu lo wordo haci via preguntanan di staten ta lo siguiente. Sr. Bikker a compronde cu si nan kita bo auto pa falta di keuringskaart nan lo duna bo e bek te ora cu bo regla bo papelnan, ta con bo ta bay regla bo papelnan si e auto ta para na warda di polis? Esey ta algo incomprendibel. Sr. Bikker ta full di acuerdo cu nan ta kita auto for di hendenan cu no tin nan number full paga y nan seguro paso esey ta algo hopi mas serio. Pero pa e keuringskaart mester bin cu un maneho proporcional dus mester bisa cu aki dos luna lo bay cuminsa evalua kit abo auto segun e ley si e ta un peliger riba caminda pa bo pone bo cosnan na ordo y si nan hay abo sin keuringskaart nan ta dun abo un boet y nan ta exigi pa bo bay busca un afspraak na keuringslokaal, trece como prueba na Warda di Polis y dentro di e termino cu bo tin pa bay keur bo auto pa bo trece e prueba tambe dus bo keuringskaart. No por ta asina cu bo ta laga hendenan humilde na pia, bergonsa nan pa bin cu un cos cu bo a anuncia diabierna y cuminsa controla dialuna. Sr. Bikker no ta kere ta proporcional y tampoco ta bay segun nos leynan. Paso segun ley articulo 29 di ordenanza ta bisa duidelijk, si e seguridad di trafico ta rekeri esaki dus e agente policial mester evalua si e auto ta den cay den otro si of no. si e auto ta gewoon normal, no ta ustra di ta un peliger pa trafico, e no tin motibo pa tuma e auto aki den beslag. Lo ta bon pa re-evalua e maneho aki. Pa locual ta kitamento di auto pa seguro y falta di number full paga of rijbewijs, esaki sigur sr. bikker ta completamente di acuerdo cune. e reclamo den pueblo ta e asunto di keuringskaart paso esey a bin di un dia pa otro y e ta desproporcional. Ta con bo ta bay keur un auto warda na Warda di Polis. Finalmente nan ta cobrando 175 florin caminda cu e ley ta bisa 75 florin pa touw e auto. Cualkier accidente cu bo haya, 75 florin ta e tarifa cu nan ta cobra bo pa touw bo auto. Ta incomprendibel cu gobierno ta bay aplica e tarifa asina halto di 175 florin. Sr. Bikker ta haci e pregunta ey na e minister concerni basa riba e leynan cu el a studia. Spera e lo por duna respuesta y ohala e lo por adapta e maneho aki y haci'e mas proporcional caminda cu tur dos ta beneficia. Dus gobierno cu su leynan por respeta y cu tur auto ta wordo gekeur na tempo paso a wordo comprondi cu hasta turistanan a wordo lagan a pia paso cu tin car rental nan cu kizas nan keuringskaart a pasa di fecha. Esaki sigur no ta bunita pa nos turismo pa pone turistanan na pia pa via di un maneho desproporcional, segun sr. Andin Bikker.

Drs. Booshi Wever, parlamentario independiente:

CENSURA NA ARUBA, SINEMBARGO NINGUN INSTANCIA, ORGANO, GREMIO OF PARTIDO POLITICO A CONDENA ESAKI

STA. CRUZ – Segun drs. Booshi Wever ningun instancia a condena e censura na Aruba. "Den curso di siman pasá, mi a duna di conoce cu un di e reporteronan di Tele-Aruba a notifica mi persona cu e no a bin cubri mi conferencia di prensa di dia 4 di Oktober 2010, pa motibo cu el'a ser instruí door di e actual director di Tele-Aruba, cu e no "MAG" di haci esaki. Mi a denuncia esaki, publicamente. Dia 11 di Oktober un biaha mas mi a tene un conferencia di prensa y un biaha mas un reportero di Tele-Aruba a bisami cu riba instruccion di e director e no mag di cubri e conferencia di prensa, siendo cu nan tabat'ey na Parlamento. Mi a dirgi un carta na e director di SETAR, unda mi ta denuncia e acto contra mi derechonan fundamental, cu nos constitucion ta otorgami y cu esaki ta un acto cu nos conoce solamente na paisnan cu conoce un regimen fascista dictorial. Mi ta den espera di un contesta al respecto di e director di SETAR. Loke mas ta strañami ta e hecho cu ningun condena a bini di NINGUN otro instancia aki na Aruba. Acaso e hecho aki no ta preocupa boso? Ta miedo tin? Awor cu tin algun sindicato ta bendí cu e gobierno aki, y ta baila riba tono di e gobierno aki, mi por comprende, pero tin algun otro sindicato



cu sí mi a spera cu lo a bin cu un reaccion, particularmente e sindicato STT. Di e gremionan comercial tampoco ningun reaccion riba e abuso aki. Loke ta preocupami mas ainda ta e hecho cu ningun partido politico no a reacciona riba e asunto aki. E ora nos mester haci nos mes e pregunta, ta pasobra no ta un colega di nos partido of no ta nos partido nan ta censurando, pues mi ta keda keto? Miedo pa no haya mesun trato? Ta asina gremio-, organo- y partidonan politico ta bay trata derechonan fundamental di un ciudadano, cu pa casualidad ta un politico? Cuanto no ta ser bisá door di partidonan politico, cu tin hopi periodista den servicio di gobierno, etc. etc., y awor cu mester lanta para contra e abuso aki , tur ta kedando keto!! Asina leu oportunismo mester bay? Den historia a ser demostrá cu cada peliger di nos democracia a inicia cu un acontecimento chiquito cu a ser tolerá, y esaki ta un di nan. Mi ta constata cu mi ta pará mi so pa denuncia esaki. Ta un lastima di constata cu tur instancia-, organo-, gremio- y partidonan politico aki na Aruba ta considera e abuso aki un "ver van mijn bed"-show, dus laga Booshi carga su cruz. Mi lo cargué cu tur honor y dignidad, y si mañan un di nos conciudanonan haya su mes den un situacion similar, lo mi sali na su defensa tambe. Ta p'esey mañan mes carta lo sali pa denuncia e acto fascista aki, cometí contra mi persona, pa e.o. Comision Europeo di Derechonan Humano y di libertad di prensa, Human Rights Watch, SIP, Gobierno Hulandes, Gobernador, y Gremionan di Aruba mes tambe. Naturalmente e asunto aki lo no strobami di sigui denuncia e abuso- y corupcionnan di e gobierno di AVP, pero pronto mi lo trece tambe solucionnan. Nos lo mester evita cu den futuro e actonan aki por ser cometí un biaha mas! Esaki no ta conta pa esaki so, pero riba TUR tereno di gobernacion, pa pueblo por ta sigur cu e gobierno no por abusa di NINGUN hende, ni por abusa di su poder tampoco! Ta ser bisá cu poder ta corumpi, y nos tur sa cu e gobierno aki ta hasi su mes tur dia culpabel di actonan di corupcion! Pues nan ta corumpí caba, cu ya ta un peliger, pero e miedo pa perde e poder ey, peor ainda; pues nos mester trece cambionan drastico pa evita cu e cosnan aki por ripiti nan mes!

RBC Royal Bank ta recauda fondo pa muchanan cu ta sufri di Cancer



STA. CRUZ -- Despues di a lanza e promocion di 'Move pa Bida' Zumba Disco event siman pasa den un conferencia di prensa, RBC Royal Bank conhuntamente cu Arubazumba Fitness y Koningin Wilhelmina Fonds ta bishitando algun prensa pa asina comparti mas informacion encuanto cancer di mucha. Alavez RBC ta motiva pueblo di Aruba pa contribui na e gran evento 'Move pa Bida'. Un biaha mas RBC Royal Bank a uni su mes cu Koningin Wilhelmina Fonds pa asina aporta na e lucha contra Cancer di mucha. Diamars ultimo, srta. Joanna Maya, Communication Officer Dutch Caribbean di RBC, conhuntamente cu sra. Fayona Flanegin di Koningin Wilhelmina Fonds a bishita MAGIC FM pa asina comparti cu Aruba informacionnan valioso encuanto Cancer bao muchanan. Durante entrevista sra. Flanegin a splica cua ta e tipo di Cancer cu ta mas comun bao mucha, cu ta 'Leukemie' y con asina KWF ta aporta na e pacient y su famia. Un entrevista sigur interesante. Alavez RBC a tuma e oportunidad pa invita pueblo di Aruba pa aporta na e bon causa aki y inscribi pa e evento 'Move pa Bida'. E evento lo tuma lugar Diasabra dia 20 di Oktober di 6'or di atardi pa 8'or di anochi na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E aña aki DJ101 conhuntamente cu Elite Productions lo tey pa pone bon ambiente, musica y tremendo efectonan di luz. RBC Royal Bank ta dispone di un booth na su Sasaki Branch pa tur hende por pasa inscribi. Inscripcion ta Afl. 10,- y cu esaki lo ricibi un T-shirt, petchi y refreshment. Lo bay tin premionan fabuloso entre otro pa e persona mas energetico y pa persona mas creativo cu a decora su t - shirt. Un invitacion grandi ta bay na pueblo di Aruba y tur Zumba lovers pa contribui na e bon causa aki, pasobra cada mucha merece tur oportunidad di biba un bida saludabel y sin Cancer. Ban hunto 'Move pa Bida'.

Riba e portretnan adhunto por mira Srta. Joanna Maya hunto cu Sra. Elsa Krosendijk di Magic FM y sra. Fayona Fanegin di KWF. Tambe por mira e booth na RBC Sasaki branch.

E Strea di Fin di Aña

TA CUMINSA BRIYA DIARANSON 17 DI OCTOBER 2012
PA 7.30 PM @ TOP FM Y CANAL 22

APERTURA OFICIAL DI E TEMPORADA MAS DUSHI DI AÑA

CU PREMIOS, ENTREVISTAS, RECETAS, MUSICA, FASHION Y HOPI MAS...

Cu presentadornan estelar Sandra Croes y Lyonel Dirksz

REUNION DI CONTACTO



BARIO DI TARABANA / DAKOTA

FECHA: diaranson 17 oktober 2012
ORA: 8.00 – 10.00 p.m.
LUGAR: Fiyostraat 55 cas di Hendrik Croes

ORADORNAN:

Swinda Winterdaal, Presidente di Districto
Daniel Leo, candidato
Gerrit Croes, candidato
Hendrik Tevreden, candidato
Xiomara Ruiz-Maduro, candidato
Evelyn Wever-Croes, lider di Partido

SUCESO AWE24.COM

Hospital a bati alarma pa un paciente di P.A.A.Z. cu lo a huy



STA. CRUZ - Dialuna atardi a drenta informe di cu un persona lo a huy for di P.A.A.Z., mesora e informe aki a ser pasa na tur e patruyanan den e area ey pa asinatirabista pa un persona delega flanel shinishi bermuda preto. Polisnan a core den e area di hospital pero no a bin encontra cu e persona.

Plachi number di auto pa 2013 ta oranje cu letter blanco



Ya ta bay yega e dia cu porcuminsapaga e nummmerplaatnobo pa aña 2013 y su color ta conosicaba. Nos a lograhayafoto di e plachi number nobooranje cu blanco.

Durante madruga polis a bay na un adres banda di Postkantoor pa intermedia entre un pelea di pareha

STA. CRUZ -- Diamarsmadruga a drentainforme di unpelea entre un parehana un adresbanda di postkantoor, mesora a dirigi un patruyana e sitio. Na yegada di e patruyanan a intermediaentrenan y a splicanan e sacrificio y responsabilidad di cada



Polis y Guarda costa tabata alerta pa un boto sospechoso cu tabata move misteriosamente

Dialunaanochi a drentainforme di cu tin un boto sospechoso haciendo movecion misterioso riba lama y tabatanabega cu lusnan paga pega cu e costanan pariba di brugpazuid di Aruba, mesora a mobiliza tanto guarda costa riba lama y tambe polis ribatera. Ultimo informe ta cu e tabata move den e area di Santo Largo peroora a yegana e area no a logramira e botoaki. Guardacosta y polis a keda tene vigilanciana e costanan



SUCESO AWE24.COM

Na San Miguel chauffeur no a duna preferencia y a tuma bocht chikito dal frontal riba pick-up

STA. CRUZ -- Diamars merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na San Miguel, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e chauffeur di e Chevrolet Aveo berde a tuma bocht cortico y no a para pa duna preferencia na e chofer di e pick-up y nan a dal frontal riba otro. Debi na e impacto fuerte aki den ambos vehiculo tabata tin hende herida. E chofer di e auto berde y tambe e pasajero di e pick-up a resultaherida. Na yegada di e ambulansnan nan a atende e victimanan y a transporta na pa hospital.















IBiSA cu invitacion pa nos grandinan na e actividadnan special pa 50+

STA. CRUZ – Un plataforma den cual ta haya Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA), Departamento di Asuntonan Social, Ministerio di Asuntonan General, Fundacion Movimento ta Bida, YMCA Aruba, Organisacion di Pensionadonan di Aruba (OPPA) a keda forma pa durante luna di oktober cu ta luna di 'Nos Grandinan' organisa varios actividad pa stimula y motiva nos hendenan den comunidad di 50 aña plus pa haci movecion principalmente pa mantene y keda cu un bon salud.

Despues di a conmemora e fecha di 1 di oktober como e "Dia Internacional di nos Grandinan", e programa ta continua unda cu lo tin varios actividad di movecion pa nos grandinan di 50+, 60+, 70+, 80+ y mas. Aki ta sigui e calendario di actividad: Diabierna 12 di oktober 2012 atardi na Linear Park riba L.G. Smith Boulevard ta tuma lugar un actividad entre 5:30p.m. y 7:30p.m., cu oportunidad pa haci 'Dance-Fit', 'Tai-Chi', balia riba ritmonan cu 'Grupo Pachanga", cana cu 'Grupo Thrill Walkers S.V.' y tambe coordinacion di movecionnan na encargo di 'Fysio-Fit' cu Fundacion Movimento ta Bida. E atardi aki tambe nos "Bus di Salud" lo ta presente pa duna su servicio completamente GRATIS na nos grandinan y tur cu ta presente.

Dialuna 15 di oktober 2012:

E programa di actividad ta continua riba dialuna mainta na Community Pool na San Nicolaas unda cu for di 8:30a.m. pa 9:30a.m. ta tuma lugar 'water-aerobics' specialmente pa nos hendenan di 50 aña bay ariba y mas. Tur ta keda invita pa bin cera conoci cu ehercisio den awa y con ta haci esaki. Dialuna mainta tambe nos "Bus di Salud" lo ta presente na Community Pool San Nicolaas entre 8:00a.m. pa 11:00a.m. pa duna su servicio y asistencia GRATIS na tur presente. Diabierna 26 di oktober 2012:

E actividadnan pa nos grandinan "Sigui cu movecion, pa nan mesun bon" ta continua na Parke Jaburibari riba e fecha aki, cu un dia di "Actividad Fisico" na unda cu nos grandinan por participa for di 9:00a.m. pa 12:00p.m. cu un variacion di actividad interesante cu tin prepara pa nan. IBISA ta haci un invitacion general y special na nos grandinan di 50 aña bay ariba pa asisti na e dianan cu tin prepara pa nan. E meta principal ta pa motiva nos hendenan grandi pa nan ta mas activo cu movecion ya cu esaki automaticamente ta pa nan mesun bon y tambe ta yuda pa asina nan por tin un bida mas saludabel y mantene nan estado di salud optimal y bon controla.

HENDE HOMBER TA LUCI CU E COLECCION "PRE-HOLIDAY MEN" DI TRASH BY RONCHI

Colornan atractivo combina cu estilonan nobo ta haci e coleccion aki impresionante

STA. CRUZ -- Moda pa hende homber sigur ta un "highlight" pa e temporada venidero. Estilonan nobo manera e "cardigan" y e "plaid shirt" ta piezanan cu mundo di moda internacional ta presenta como opcion pa e hende homber cu estilo. E colornan manera cobalt, royal blue, oranje, turqouise, biña, y logicamente preto cu blanco ta colornan hopi notable den e coleccion di moda pa hende homber. E uso di "plaid" (hiko hoki) y tambe shirts cu detayes a bira un tendencia remarcable pa e temporada di fiesta vendidero. Pa locual ta traha jeans mester denota cu TRASH BY RONCHI tin un surtido admirable di jeans (di size 30 te 48) den diferente estilo. Piezanan di jeans ta wordo presenta for di skinny te na straight leg cu of sin detayenan y tratadonan quimico. E basic denim tambe ta un item di forza pa e temporada actual. E boutique ta presenta un coleccion di "upper t-shirts" cu ta t-shirts den telanan mas prestigioso haciendo asina cu e pieza di moda basico ta ricibi un face lift impactante. TRASH BY RONCHI ta mantene su leme di moda pa tur size, tur gusto, y tur budget. E boutique, situa na Sibelius Straat # 8, ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10:00am pa 7:00pm. Pa mas informacion por yama 582-6632.













CRUZ CORA ARUBA CU VARIOS PROYECTO NA CAMINDA...

STA. CRUZ -- Cruz Cora Aruba ta conoci den comunidad como un organizacion cu ta traha di forma humanitario rond mundo, pero tambe na Aruba ta hopi activo riba tereno social humanitario. Diariamente Cruz Cora Aruba ta confronta situacionan dificil den comunidad y ta purba di tur manera pa alivia e sufrimento unda cu por. Faltando 3 luna pa final di 2012, ya caba tin hopi plan riba caminda pa 2013. Ta interesante pa nos comunidad ta na altura di e tiki cu ta pasa tras di cortina pero na mes momento Cruz Cora ta haci un yamado na esun cu tin interes pa yuda di un of otro manera, tur sosten ta bon bini. Otro siman, diahuebs 25 di Oktober, e grupo di voluntario "Het Witte Licht" di Cruz Corra lo tene su mainta pa anciano. E grupo aki a cuminsa na December 2011 cu encuentro cada kwartaal pa e grandinan cu ta biba nan so y cu lo kier de vez en cuando topa otro pa un mainta cu koffie y informacion. Asina tambe dia 25 di oktober, lo tin un mainta cu yama "Ban Biba Saludabel" unda tin un apotheker pa



duna tips tocante e uso responsabel di remedi. Cruz Cora tambe lo duna cada invitado un "pillbox" pa asina nan por tin mihor bista di remedinan cu mester wordo tuma diario na cas. Lo cera e mainta cu un dushi soppi y un invitacion mesora pa e celebracion di Pasco cu lo tuma lugar dialuna 3 di December. "Het Witte Licht" kier gradici Amsterdam Manor Resort cu mesora a ofrece nan restaurant Tulip y ta main-sponsor di e actividad di Pasco. Tambe Manrique Capriles y Botica Santa Cruz ta sponsor producto cu lo bai den forma di un regalito na e grandinan. Na mes momento, Cruz Corra ya caba a cuminsa cu su Food Drive anual. Otro siman cartanan lo bay schoolnan pa asina motiva e muchanan pa nan tambe aporta na comunidad cu un bleki. E proyecto aki tin hopi aña, pero e ultimo 3 aña ta envolve skolnan y ta ripara cu e muchanan ta sinti bon cu nan por yuda un otro cu no tin di come. Ta haci peticion na e school- y mayornan pa ta pendiente di e proyecto y pa participa e aña aki atrobe. Por entrega donacion di producto na Cruz Cora, Pedro Gallegostraat 14, Dakota entre 6 – 18 di December. E ultimo curso di First Aid & CPR pa publico, lo ta diasabra, 17 di November for di 9:00am-5:00pm na Cas di Emergencia di Cruz Corra, Dakota. Pa registra por yama tel. 582-2219. Memey di tur e eventonan aki, tambe ta tuma lugar preparacion pa Carnaval 2013 caba, cu training y orientacion pa e voluntarionan. Tin cursonan di First Responder tambe pa voluntario. Encuentro di voluntario ta sigui tur diabierna, 8:00pm – 10:00pm na Cruz Cora te cu diabierna 7 di december. Pa prome biaha tambe, voluntarionan, bestuur y management di Cruz Corra lo celebra clausura di aña cu un Thanksgiving Dinner dia 23 di November. Bon ocasion pa bisa "DANKI" na tur e voluntarionan cu ta dedica nan mes na yuda otro henter aña. E Thanksgiving Weekend ta planeando pa haci un colecta na Supermercadonan pa recauda fondo pa Cruz Cora por sigui cu su trabaonan social na Aruba. Tambe Cruz Cora Aruba a prepara un sorpresa grandi pa nos hendenan cu limitacion. Como cu 3 di december ta Dia Internacional di Hende cu Limitacion, Cruz Corra kier a haci algo pa nan dia special. Asina ta trece pa Aruba, e famoso "Truckersrit" cu tin tur aña den algun ciudad di Hulanda. Cruz Cora tin hopi luna bezig pa wak con pa planea esaki y a reuni cu diferencia organizacion cu ta traha cu persona cu limitacion pa wak si ta algo cu en berdad lo wordo gusta pa nan clientenan. Asina "Paranda di Bochincha" ta hañando forma y ta bira realidad diasabra, 1 di December saliendo 3pm for di Centro Deportivo G. F. Croes rumbo pa San Nicolas cu un stop na YMCA San Nicolas. E caravana aki lo wordo forma dor di trucks (cabina) cu nan chauffeur cu lo wordo acompaña pa un persona cu limitacion y voluntario di Cruz Cora. Ya caba companianan ta registrando y ta mustra manera e caravana aki lo bira uno hopi largo. Danki na Easy Cargo, Quick Electrical Service y Marinierskazerna cu ya caba a registra y tambe na sr. Eddy Maduro di Planologie y su team cu mesora a reacciona masha interesa pa yuda cu e ruta. Ta pidi tur compania cu kier participa, pa tuma contacto cu Minerva Huizinga na tel. 582-2219. E idea ta pa e truck wordo decora y durante e parada pa haci hopi bochincha. Na e comunidad di Aruba ta pidi pa sali pafor, celebra y aplaudi e caravana y su participantenan. Pa bo esaki ta un dia. Pa nan E dia di nan bida!

Asina lo habri aña 2013 tambe, cu varios proyecto riba planning. Cruz Cora Aruba ta pidi su miembronan pa si nan no a haci nan contribucion 2012 ainda, pa por fabor haci esaki ainda via banco (Aruba Bank # 14.15.629)of cu Maestro na nos oficina. Corda cu yudando Cruz Cora, bo ta yuda Aruba!

Hiep hiep hoera!! Awe a cumpli un aña mas jong e guy cu ta gusta bebe rum, Ryan Dirksz. Pabien ta bin di full su gang di KIA y su friendnan, di su famia y awe nos ta celebra na grandi na su cas.Djis yega!!

Hiep Hiep Hoera!!
Awe ta cumpli un aña mas di bida e Don Juan di St Michael Paviljoen:

ANDRES WERLEMAN

Pabien ta bin di parti di su MUÑEQUITA, cu ta stim'e hopi y ta manda un macuto di sunchi y braza, su rumannan, su sobrino, sobrinanan, amigo, amiganan y sin lubida Maria Fernanda na Colombia. Cu Papa Dios drama su bendicion y dun'e hopi aña mas di bida y salud. Enjoy bo dia!! Y nos ta bin busca salud cu bolo!

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power ta rally diadomingo atardi pa bin laga Universal Trophy den tereno



STA. CRUZ -- Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Mila Martinus y Tony Warner, a continua diadomingo tanto riba veld di Kudawecha, pero tambe riba veld di Flatstone. Royal Power kendenan diabierna ultimo a wordo derota pa Montaña Braves a traha duro pa saca un victoria diadomingo. Despues cu un palo di awa a cay y a laga veld di Flatstone manera un swimmingpool, Aruba Softball Bond a dicidi hunto cu algun hungador y colaboradornan balente pa traha riba e veld y den a lo menos 2 ora tabata tin e tereno bao di control. Royal Power a enfrenta doñonan di tereno esta Flatstone Universal Trophy. Flatstone ta bay ariba 2-0 y Royal Power a reacciona y bolter e score 9-2. Jimmy Tromp kende a mustra basta for di forma no por a bin cla cu su strike zone y a permiti 3 careda mas. Estefano "Fano" Croes a drenta di relevo, pero tambe a bin wild y Universal Trophy a bay ariba 10-9. Angelo Arnold ta drenta finalmente y tira 3 inning en blanco unda Royal Power ta rally pa laga Universal Trophy den tereno 11-10. Cannister ta dal un fly largo pa left unda Pilin Krosendijk ta pisa y core pa e careda di empate, mientras cu e tiro floho di left pa segunda base, a permiti cu Fano Croes cu su experiencia sin pordona, core di segunda pa home pa e careda di victoria. Royal Power a score 11 careda, conecta 12 hit y comete 3 eror. Universal Trophy 9 careda, 5 hit y a comete 0 eror. Javier Croes a habri pa Universal Trophy y a wordo releva pa Andrew Loopstok den promer inning kende a ricibi relevo di Tico Loopstok den di 3 entrada, mientras cu Alvin Pereira tambe a drenta releva Loopstok den mesun entrada y a bay cas cu derota. Jimmy Tromp a habri pa Royal Power y a wordo releva pa Fano Croes kende den di 3 inning a wordo releva pa Angelo Arnold kende a resulta e pitcher ganador. Mihor bateadornan pa Royal Power tabata Angelo Arnold y Jonathan Ramada di 2-2, Joel Flanegin a bay di 3-2, Estefano Croes y Richard Flanegin ambos di 1-1. Pa Universal Trophy a destaca na plato Andrew Loopstok 1-1, Emilio Berlis y Jorrick Briesen di 2-1. Campeonato ta continua e siman aki mientras playoff femenino lo inicia diasabra awor na veld di Mabon.



Horoscopo 2012

Acuario: De nuevo tienes hoy una jornada intensa y estresante, con gran exigencia de trabajo que se sumará a otras demandas de los demás. Si tienes pareja hoy tendrás que quitarte de encima a otra persona que insiste en conquistarte, o a lo mejor es a tu pareja a quien pretenden seducir. En el trabajo hay cierta tensión, y conviene no entrar en diferencias, pues todo el mundo mostrará una actitud tozuda e intransigente. Encontrarás el respiro y el descanso que necesitas en compañía de tus seres queridos cuando llegues a casa, o te sentirás demasiado solo/a si no tienes hoy este apoyo.

Piscis: Vas a querer terminar demasiado rápido el trabajo y aquellas tareas que tienes que hacer hoy, y será mejor que te lo tomes con más calma, pues te ncontrarás ciertos contratiempos que te frenarán y que te pueden poner de mal humor. En el trabajo intenta no imponer tus ideas o tu forma de hacer las cosas si no quieres encontrar una gran oposición en el exterior, y asume que alguno de tus compañeros está hoy de muy mal humor. Si algo se tuerce, no te empeñes y déjalo para otro día. Hoy tu mente piensa de una forma un tanto retorcida y no deberías hacerla demasiado caso.

Aries: Hoy es el día perfecto para reorganizar tu vida sentimental y encauzarte por fin en la dirección correcta. La disposición de los demás es muy buena y no será difícil solucionar diferencias que en otras ocasiones parecen insuperables. Aclararás las cosas con otras personas para al menos estar en paz, aunque eso suponga alejarte de alguien. Hoy puedes reencontrarte con un amor del pasado, tomar decisiones importantes en pareja, o dar una nueva oportunidad a una relación que tenía problemas. Hoy sabrás rodearte de la gente que realmente te conviene y que te aporta algo de valor.

Tauro: Hoy puedes tener alguna diferencia de parecer con tu pareja o con un ser querido, y casi es mejor no darle muchas vueltas al asunto, ya que ninguno cederá ante el otro ni cambiará su postura. La actitud de tu pareja, o de tus hijos, puede ser excesivamente exigente y prepotente hoy, y casi es mejor que te alejes y que esperes a que se calmen. De la misma manera, conviene que hoy no intentes imponer tus ideas ante los demás, sobre todo en tu entorno más cercano y cotidiano, pues tendrás esa tendencia. Algo que deseas adquirir resulta excesivamente caro, o hay gastos en el hogar

Géminis: Hoy es una jornada de transición y conviene que no esperes ni pretendas nada conscientemente. Necesitas descansar, reflexionar o ahorrar, y lo mejor que puedes hacer es alejarte del mundo y pasar el día de una forma sencilla, si es posible rodeado/a de naturaleza y paz. Si te empeñas en algún asunto que se te está bloqueando me temo que no vas a conseguir nada por mucho que lo intentes, salvo quizás crearte algún problema a mayores. Ten en cuenta los consejos y las valoraciones que te aportan hoy otras personas, y no intentes imponer tus ideas a toda costa.

Cáncer: Hoy vas a tener la tendencia a imponer tus deseos ante los demás, pero me temo que también vas a encontrarte bastante oposición en el exterior. Es importante que hoy sepas ceder tú, pues no estás en la mejor disposición de exigir ni llevar la razón. Tus emociones están algo revueltas hoy, y eso puede conducirte a cometer errores o a gastar más de la cuenta. Si esperas una determinada reacción en tu pareja o en alguien a quien quieres o a quien deseas conquistar, me temo que casi es mejor que hoy no te hagas muchas ilusiones y que te tomes las cosas con más paciencia.

Leo: Seguramente hoy tienes que rematar alguna tarea y eso te llevará bastante tiempo y dedicación. Procura templar la jornada con calma, pues puedes estresarte, intentar acabar pronto, y tardar aún más así. Si tienes que posponer alguna actividad para mañana, no lo dudes, pues hoy acabarás cansado/a, y sería bueno que descansases para disfrutar del fin de semana con la mejor disposición. Si sales esta noche es fácil que gastes más de la cuenta, y además tampoco es que vayas a pasarlo de maravilla. Tendrás que bajar un poco el alto ritmo que llevarás hoy si no quieres cometer algún error.

Virgo: Hoy te sientes eufórico y puedes excederte de muchas y diversas maneras. Puedes hablar más de la cuenta, despilfarrar el dinero, o no cuidar nada tu cuerpo. No permitirás que nada te impida hacer lo que quieres, y fácilmente tu forma de tratar a los demás carecerá de tacto y diplomacia. Si una conquista se te resiste es mejor que lo dejes correr, pues por mucho que lo intentes hoy no es tu día, aunque si te muestras paciente y respetuoso puede que más adelante tengas tu oportunidad. Puedes ser generoso con los demás, pero no permitas que nadie se aproveche más de la cuenta.

Libra: Hoy vas a sentirte un poco revuelto/a, y no debes permitir que eso te lleve a mostrar posturas exigentes, orgullosas o excesivamente tozudas. Si tienes pareja pueden que uno de los dos esté hoy un poco celoso, quizás injustamente, pero el otro también debería impedir determinadas situaciones que los provocan. Puede que tengas algún gasto más de la cuenta, o alguna diferencia por asuntos de dinero con un amigo. No entres en disputas, ni intentes satisfacer a toda costa tus deseos, pues te encontrarás una gran oposición en el exterior. Piensa sólo en lo bueno que hay en tu vida.

Scorpio: La actitud de terminadas personas cercanas a ti es hoy excesivamente tozuda, insistente o posesiva, hasta un punto en el que puedes cansarte y terminar alejándote seriamente de esa persona. Si hay diferencias en pareja, o con alguien que te importa, procura no repetir hoy aquello que molesta al otro/a, pues no lo soportará más y tomará medidas al respecto. eterminados aspectos de tu trabajo te agobian hoy extremadamente, y puede que decidas de golpe y porrazo liberarte de ello aunque conlleve algunas consecuencias. Procura no discutir hoy, pues nadie dará su brazo a torcer.

Sagitario: A poco que hayas hecho bien las cosas ahora te va bien en la vida y eso puede provocar cierta euforia en tu interior que deberías controlar, pues puedes excederte con algunos asuntos. Quizás gastas más de la cuenta, no medirás lo que metes al cuerpo, y puedes perder el control de lo que dices y lo que haces en algún momento. Procura no dejarte llevar por posturas excesivamente orgullosas y ten tacto con los demás. Si tienes pareja uno de los dos tiene un fuerte deseo que quiere satisfacer, pero el otro pondrá algunas pegas que podrían crear diferencias.

Capricornio: Si tienes pareja o estás intentando una conquista conviene que hoy moderes tus impulsos y tu carácter, pues puede que te muestre algo insistente o agobiante, y eso no será bien recibido por tu compañero/a. Pese a que te sientas un tanto frustrado hoy, asume que es mejor que no te empeñes en satisfacer tus deseos a toda costa, pues te encontrarás mucha oposición, además, llegarán días más adecuados para todo aquello que quieras hacer. En el amor tienes que aprender algunas cosas que la vida te enseña hoy. Con humildad todo irá bien en una jornada un tanto tensa.

Aruba Jrs. L.G. ta titula campeon di "First Caribbean Championship"

STA. CRUZ -- Durante weekend di siman pasa Aruba Jrs. a titula campeon di e "First Caribbean Softball Championship" organiza pa "Magic Angels Organization". E campeonato aki tabata tin un duracion di 4 dia sigui y a tuma lugar na Aruba Jrs. Ballpark na Socotoro. Tur 4 dia e stadion tabata repleto di fanaticonan di bon softball. Cu e titulo campeonil aki, Aruba Jrs. L.G. ta agrega un campeon mas riba nan lista largo di campeonnan tanto oficial di Aruba como inter-insular, internacional y di Caribe. Durante Diahuebs dia 11 di October e team a bini hunto na Aruba Jrs. Club pa celebra e campeon aki hunto cu nan sostenedornan durante un acasaho ambientoso. Diferente peloteronan a ricibi un basket pa cortesia di Pedro Tromp encarga cu asuntonan social. Esnan cu a ricibi basket tabata Win Croes como e mihor bateador di Aruba Jrs. Benito Guerrero-Ortiz a keda como e hungador mas valioso. Archie Williams y Nelson Kock tambe a ricibi basket hunto cu refuerzonan Felix Thiel y Michael Jean'dor. Johnny Thiel y Tico Kelly no por tabata presente na e acasajo, pero a ser recorda debidamente. Organisadornan di e campeonato, esta Magic Angels, cu a titula campeon di damas tabata presente tambe durante e celebracion aki. Palabra di felicitacion ta bai na Aruba Jrs. L.G. cu otro titulo grandi di campeon. Riba e potret por aprecia e hungadornan hunto cu miembronan sostenedornan.



Minister Michelle Hooyboer na apertura di e exposicion di Belinda de Veer

"Nos tin gana di sigui bo te Paris"

STA. CRUZ -- Den presencia di un grupo impresionante y hopi grandi di famia, amigo, colega-artista y amante di arte, Belinda de Veer a habri su exposicion oficialmente pa Minister encarga cu Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar na UNOCA. Un anochi sublime, memey di un coleccion di arte nobo di Belinda de Veer, kendeno a laga su conexion cu mama tera, naturaleza y su rosa cay. Un exposicion cu un toke mistico tambe, sali for di arte abstracto. Awor Belinda su expo ta conta cu un instalacion tambe den cura di UNOCA cu el a construi pa e tuma despedida di Valero. Cu e di 3 solo expo aki di Belinda, Aruba a conoce un otro artista yiu di tera cu a sobresali y manera un curator internacional a expresa: Belinda de Veer ta cla pa habri su hala y ofrece su arte den exterior. Un anochi caminda UNOCA a participa cu e lo expande e galeria di arte cu un bon pida, bayendo direccion patras di e edificio. E expansion aki ta necesario mirando e gran cantidad di peticion cu UNOCA ta haya pa tene exposicion. E noticia aki a cay den hopi bon tera cerca e presente nan! Minister Hooyboer a expresa palabranan di felicitacion na Belinda de Veer y na UNOCA tambe cu e decision recien tuma, esta di e expansion.

Tur interesado por bishita e exposicion durante orario di oficina na UNOCA.









CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

FOR SALE

Ta bende harinja di MAISHI RABO 100%
Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti di APFA
Telefon 588-5380

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

Oportunidad

Oportunidad pa inverti ta bende un compleho di apartamento na Noord.

Yama cel:no 593-7118

TA BUSCA

Santa Cruz Bar ta buscando animeermeisje.
Pa mas informacion yama 593-3618 of 585-8088

TA HUUR

UN APARTAMENT GRANDI NA ALTO VISTA 2 KAMBER 1 SALA 1 CUSHINA 1 BANJO
PA MAS INFO JAMA

CELL: 5641343.

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na **730-7000**

TA BENDE

(Pa motibonan di emergencia)
Un flatscreen LCD marca DLG, 42" Nobo nobo den su caha Prijs Afl. 3000,- pero e prijs ta discutibel

Por yama na 742-3382

TA BENDE



TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

FOR HUUR

executive huis
2-verdieping - 4 slp.k - 3 badkwas en berghok-rustige buurtscopetsin 7 - ponton afl 2.750 per maand zonder muebels afl 3.000 per maand semi gemeubileerd
cel: 561-1833.

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price:
Afl. 400.000,00.Pa informacion
yama ECRO - 730-7000



Luna di concientizacion

Cu compra di product Pantene, Gillette Venus, Olay, Always, Tampax y OralB lo haci donacion na Mary Joan Foundation

STA. CRUZ -- Un luna cu ta sumamente rose pa motibo cu varios compania y instancia ta enfoca riba e tema delicado cu ta Breast Cancer. Un luna unda tur enfoque ta wordo duna na e prevencion y deteccion di e maleza. Tambe un luna pa asina honra tur e muhernan balente cu a sobrevivi un etapa asina duro den nan bida, pero tambe e famia cu ta para fuerte hunto cu nan. Pesey nos no por caba di enfoca con importante ta pa controla tur aña pa asina por detecta cualkier cos na tempo. Pa Compra NV siguramente esaki ta un tema hopi delicado na unda nos como compania e aña aki kier a duna forza na e campaña di concientizacion di Mary Joan Foundation. Na unda cu parti di e venta di e productonan Pantene, Gillette Venus, Olay, Always, Tampax y Oral-B lo duna na nomber di tur su fiel consumidor un donacion na e fundacion. Un fundacion cu a sa di hala hopi tencion y den manera hopi creativo y impresionante pa asina recauda fondo pa asina sigui yuda e muhernan na Aruba cu a wordo confrenta cu e Malesa aki. Un pabien na e team di Mary Joan Foundation y tur su voluntarionan pa sigui cu e bon trabou. Na final di Oktober lo haci e entrega oficial di e donacion na Mary Joan Foundation cu e ayudo di e comunidad di Aruba fiel na nos marca Pantene, Gillette Venus, Olay, Always, Tampax, Oral-B.









Sorteo di dia : 16 Oktober

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0622	0859	1240	7559	5805
	2924	1731		6691	
	8563	4414		3632	

Lotto	06-10-13-21-28
Mini Mega	11-13-17-22
Mega Ball	01
Zodiac	5499 Aries

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

CLINTON TA ASUMI TUR RESPONSABILIDAD DI BENGHAZI



Lima - E Secretario di Relacion Exterior Americano, Hillary Clinton ta asumi e culpabilidad di cualkier eventual deficiencia den e maneho di e atake riba e Consulado Americnao na e ciudad di LIbia, Benghazi. Esey Clinton a anuncia na medionan di comunicacion Americano dialuna. Durante e atake riba 11 di september riba e consulado na Benghazi e embahaador Americnao Christopher Stevens y tres otro Americanonan a perde nan bida. Mi ta asumi e responsabilidad pa e situacion di seguridad rond di e consulado Americnao, el a bisa durante un entrevista cu CNN den e capital Peruano, Lima. President Obama a ser fuertemente afecta dor di e atake. Candidato pa e vice presidencia Ryan a critica den e debate cu Joe BIden e politica di e gobierno di Obama rond di e medidanan di seguridad pa diplomaticonan. Estados Unidos lo a subestima e riesgonan di seguridad pa diplomaticonan di e consulado Americnao na Libia. Clinton a duna di conoce cu e kier impedi cu oponentenan di Obama implementa e asunto aki den e campaña electoral.

TORMENTA TROPICAL RAFALE TA SIGUI RUMBO PA BERMUDA



Miami - E tormenta tropical Rafael, cu ta dirigi su mes riba Bermuda, dialuna a crece riba oceano Atlantico na nivel di un orcan. Esey e Centro Nacional di Orcan Americano a duna di conoce. E di nuebe tormenta tropical den e temporada di orcan Atlantico tin biento di mas cu 120 kilometer pa ora. Segun ta ser spera Rafael lo pasa Bermuda parti este ayera. Bermuda ta un teritorio rico Britanico cu den e periodo di juni te cu november ta ser asota pa tormenta y orcannan. E isla ta bon prepara y rara bes tin dañonan grandi of victimanan. Riba e Oceano Pacifico orcan Paul ta pasando entretanto banda di e costa occidental di Mexico. E tormenta ayera a pasa riba e pais y mientrastanto a baha di categoria 3 pa 2, segun e Centro di Orcan. Pa e zona di Santa Fe, Punta Abrejos te na e peninsula menor di California a emiti un advertencia di orcan..

PARLAMENTO ISRAELI A DISOLVE OFICIALMENTE

Jerusalem - E Parlamento Israeli, e Knesset, diamars a disolve un aña mas tempran cu planea. E Gabinet a bay di acuerdo diadomingo cu e proposicion di Prome Ministro Benjamin Netanyahu pa tene eleccion parlamentario anticipa riba 22 di janauri 2013. Tur 100 miembro presente tabata di acuerdo cu e proposicion. E motibo pa disolve parlamento tempran ta cu e gobierno di coalision no logra un acuerdo tocante e presupuesto. S[ecialmente algun partidonan politico religioso a opome na e medidanan riba beneficionan social. Segun e encuesta e partido Likoed di Netanyahu lo ganan e eleccion.



FRANCIA KIER ACTUA RAPIDAMENTE NA MALI

Paris -Ta existi un intervencion militar rapido na Mali segun e ministro di Defensa Frances Yves Le Drian. El a bisa diamars cu ta mihor tuma accion dentro di algun siman cu despues den algun luna contra e extremistanan kendenan a haci nan mes doño di e parti nord di Mali. Diasabra e Conseho di Seguridad di Nacionnnan Uni a expresa tur su apoyo pa intervencion militar dor di otro paisnan Africano. Le Drian a yama e aerea un paraiso pa e teroristanan y a bisa cu e mantencion uni di Mali ta sirbi Europa. E ministronan Europeo pa Relacion Exterior a acorda dialuna cu entrenamento di e forza arma di Mali. Riba 22 di maart ultimo militarnan a comete un golpi di estado den e capital Bamako den e parti sur occidental di e pais. Riba 6 di april un movimento arma di e Toearegs Nomada, e MNLA, a declara e nordeste independiente. Poco te mpo despues e region a ser traspasa den man di gruponan yihadista.



NOTICIANAN INTERNACIONAL

ELECCION PRELIMINAR NA ESTADOS UNIDOS A RESULTA CARO



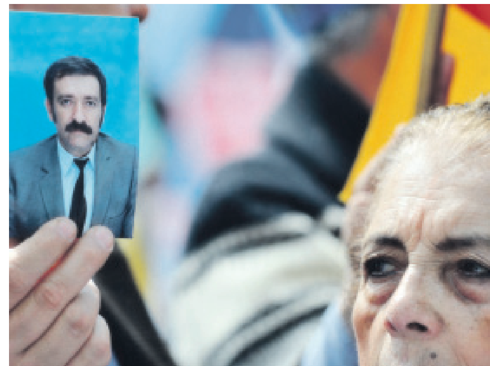
Washington - Hopi tempo despues cu nan a desaparece for di e centro di atencion, candidatonan Republicano ainda ta platija cu e consecuencia di nan intento no exitoso pa gana e nominacion di nan partido. Varios Republicanonan kendenan a compromete nan mes di lo paga e deuda estatal ta parse awor di no ta ni paga nan propio deuda, e website di noticia politico Americnao Politico a señala cu ironia. Newt Gingrich ta debe acreedornan ainda un 4,9 miyon dolar descuida. Ta trata di recibonan no paga pa mercadeo televisa, gastonan di biahe, propaganda, evento, huurmente di aparatonan y gastonan huridico. Ex senador Rick santorum tambe tin dificultad pa yega na mara konopi cu e deudanan di campaña di 1,1 miyon dollar. Michelle Bachman ta debe un poco mas di 6 ton. Herman Cains oferta fracasa pa e nombramento Republicano ta bon pa un minimmo di 450 mil dollar. E cifranan ta procede for di e Comision Electoral Federal.

MATRIMONIO HOMOSEXUAL MESTER SER DISCUTI

New York - E punto di bista di e candidatonan presidencial Americano Barack Obama y Mitt Romney tocante matrimonio homosexual den Estados Unidos mester bin na remarke den e debate. Evan Wolfson, fundador di e campañ Americano "Freedom to Marry", un organisacion cu ta traha contra discriminacion di homosexualnan y ta pro legalisacion di e matrimonio homo sexual na Estados Unidos, ta na boga pa esaki. Den e segundo debate presidencial ayera nochi entre Obama y Mitt Romney den e Hempstead di New York ambos candidato a discuti asuntonan cu ta regarda e politico interno como externo di nan pais. Un di e asuntonan importante cu durante e campaña no a forma parti di e debate ainda ta e matrimonio homosexual. Den un entrevista Wolfson a bisa cu e asunto aki di matrimonio homosexual mester keda discuti awor, pasobra e escogencia entre e candidatonan no tabata antes mas grandi ni tampoco mas cla. Pa prome biaha den historia nos tin un presidente actual cu a expresa su mes publicamente na fabor di matrimonio homosexual, Wolfson a splica. Na mesun momento nos tin di haber cu un otro candidato cu kier bay bek den tempo y draai bek tur loke nos a logra te cu awendia, segun Wolfson, referiendo na Mitt Romney.



DELIBERACIONNAN FORMAL DI FARC A SER POSPONI PA UN DIA



Bogota - E comienso formal di e deliberacionnan di paz entre gobierno di Colombia y e movimiento gueriyero FARC a ser pospone te cu diahuebs. Inicialmente e combersacionnan na Oslo mester a cuminsa awe. Segun e alto negosiador Colombiano Ivan Marquez e posponemento tin di haber cu retras di baihe cual a ser causa dor di e mal tempo. Negosiadornan di ambos partido entretanto a yega Cuba, segun Marquez. Encuanto participacion di e Hulandes Tanja Nijmeijer no tin claridad. FARC a duna di conoce cu e lo ta desde 21 te cu 27 di october na Oslo como miembro di e delegacion di negosacion. Un representante di e Gobierno Colombiano a confirma esaki. R radio emisora Colombiano RCN-La radio a informa sin embargo cu Nijmeijer lo no por biaha pa Oslo. E radio emisora a anuncia cu e autoridadnan a haya problema na Europa cu retira temporalmente e mandato di detencion contra e dama di 34 aña, kende ya caba pa 10 aña largo ta biba cerca e grupo arma Colombiano den e selva. RCN a informa cu e ordennan di detencion ta na Europa, y no esnan na Colombia of Estados Unidos, ta obstaculisa su biahe como miembro di e delegacion FARC pa NOruega. Nijmeijer ta ser busca den Estados Unidos dor di Interpol pa secuestro y terorismo, pero e organisacion di polis a confirma diamars cu e ordennan di detencion contra e miembronan di FARC a ser retira pa e negosacionnan. No ta conoci unda Nijmeijer ta actualmente. E no a yega e capital Cubano, Havana ainda, pa sigui su biahe pa e capital Noruego Oslo. E mama di Nijmeijer a duna di conoce cu e lo kier bay Oslo si su yiu muhe ta eynan, segun RTV Oost a informa diamars merdia.

CUBA A ELIMINA PERMISO PA VIAHA DEN EXTERIOR

Havana - Cubano den e proximo aña no tin mester di solicita pa un permiso special pa biaha den exterior. E oficina estatal di prensa a duna di ocnoce cu un pasport valido y un visa pa e pais na unda tin pensa pa biaha, ta suficiente desde 14 di januari 2013. Esey ta e fecha cu e estado comunista lo implementa reformanan importante riba e tereno di biahamento di y pa Cuba. E limitacion grave cu actualmente ta vigente y cu ta haci imposibel pa hopi Cubano pa deserta e isla economicamente stagna, ta ser adapta segun autoridadnan na e circumstancianan di awendia y di den futuro cercano.



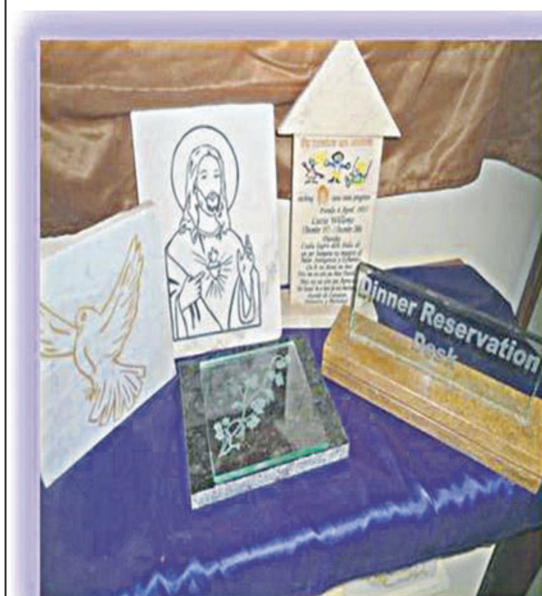


We thought of you today, But that is nothing new. We thought of you yesterday And will tomorrow, too. We think of you in silence And make no outward show. For what it meant to lose you Only those who love you know. Remembering you is easy, We do it everyday. It's the heartache of losing you That will never go away.
Un poesia dedica na nos Papi, Opa stima

George Gilberto Maduro (Jorge of Horri)

Alavez nos ta invita tur famia y amigo pa un Santo Sacrifício di Misa awe diarazon dia 17 di Oktober 2012 pa 7 pm na Misa Immaculada Concepcion pa nos recorda cu un aña pasa nos Papi, Opa stima a bay laga nos pa bay biba den cas di Esun cu no conoce sufrimento.

Na nomber di
Mena;
Geraldine & Ilaijah;
Jun, Noah & Owen;
Edward, Neale & Neville



Aurora Funeral Home

Gradicimento y invitacion

Den nomber di su yiunan y famia nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos Mama stima



Filomena Isidora Henricus

Alavez nos ta invita boso pa tres santo sacrificio di misa pa pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, diahuebs Oktober 18 y diabierna Oktober 19, 2012 y despues lo sigui cu un Rosario na cas, Pos Chiquito 115.

Aurora Funeral Home

Gradicimento y Invitacion

Den nomber di su casa, yiunan, nieto/a nan, bisanieto/a di



Sra. Juanita "Chichi" Dabian-Maduro

Nos ta gradici na prome lugar Tata Todopoderoso cu a permiti pa nos ser keri keda hunto cu nos te na un bunita edad.
Danki na tur esnan cu a sostene y compaña nos na hospital y na su entiero.
Un danki tambe ta bay na rumannan, famianan, bisiñanan, conocirnan y amistadnan, cu a mustra atencion pa nos difunta stima. Specialmente na tur esnan cu a yuda na cas como tambe na ora di su enfermedad, Wit Gele Kruis zuster Janine Codoy Hooft pa su pasenshi y conseho, na Doris pa su bunita oracionnan, na Rode Kruis, Pastoor Rey, sra. Eluisa, na Randal Croes y na tur esnan cu a yama, cu a manda flor, tarheta y na tur esnan cu tabata cu nos den pensamento. Un danki special ta bay na Aurora Funeral Home pa su bon servicio.
Danki tambe na sr. Wilfred Martijn y sr. Andy Croes y un special thanks na Desiree Gomes. Un danki di curazon pa tur hende cu a compaña nos y duna nos e sosten na e momento dificil. Na famianan di Sint Maarten y Corsou, danki pa boso presencia, un danki di curazon. Alavez nos ta invita bo (so) pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa pa descanso di nos difunta stima, cual lo ta riba dialuna 15 di Okt. pa 6.30pm, diarazon 17 di Okt. y diasabra 20 di Okt. pa 7'or pm na misa Inmaculada Concepcion situa na Santa Cruz. Despues di e ultimo misa lo tin un Santo Rosario na cas Rooi Bosal 11, pa descanso di e alma di nos difunta stima "sra Juanita Dabian-Maduro". Bo (so) presencia lo ta altamente aprecia.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza Ya no tin scuridad Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento Cristianamente di:

Petra Maria Maduro

mihor conosi como "Petra Ija"
* 20-02-1938 † 16-10-2012



Na nomber di su:
Rumannan:
Ben y Maria Maduro
Rina Maduro
Lucio y Lucia Maduro
Otilio Maduro

Sobrina y Sobrinonan:
Janine y Toni Tromp y yiu
Charisele, Jairo Dania y yiunan
Ivo Maduro, yiunan y famia
Raymond, Diana Maduro y yiunan
Lupe Maduro
Marilou, Gerald Croes y yiu
Mary-Ann, Larry Kranwinkel y yiu
Yee Men Tam y yiu

Su Hijanan:
Efraim Kelly
Charles Kelly
Sira Tromp
Anna Croes
Bartola Petrochi

Su Comper:
Domi Kelly

Su Amiganan:
Catrienchi Orman y famia
Digna Geerman

Primo y primanan, bisinjanan y conocirnan. Demas famianan: Maduro, Jacobs, Tromp, Dania, Lozano, Croes, Kranwinkel y Tam

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 22 di Oktober, 2012 pa 4"or na Misa Santa Filomena na Paradera, for di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa despues saliendo pa Santana Pastor Kranwinkel na paradera.

Adres pa Condolencia: Diadomingo 21 di Oktober, 2012 Aurora Funeral HomeCumana 76 Di 7:00 – 9:00 pm

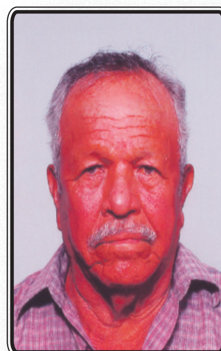
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta duel nos di no por risibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.

Cu profundo tristeza na nos curazon, pero conforme cu su voluntad y voluntad di Dios, y agradecido pa tur locual e a significa pa cada un di nos, a bay sosega den Reino di Señor nos Esposo, Tata, Abuelo, Ruman, Suegro, Omo y Amigo stima

Sr. Pedrito Pedro Kelly

Mihor conoci como: "Pedji" y cariñosamente yama pa tur su nieto, nietanan y conocirnan como "Padu" - "Papa"
31 di Maart, 1935
+14 di Oktober, 2012



Na nomber di su casa: +Sra. Jacintha Kelly - Boekhoudt.
Su Mayornan: +Sr. Ricardus "Cay" Kelly & +Sra. Anna Helena Kelly-Ruiz
Yiunan:
Prisco "Kichi" Kelly y Evelyne Kelly-de Freitas
Carina Henriquez-Kelly y Robert Henriquez.
Albert "Abel" Kelly y Marilyn Candelario-Felix.
Ronny Kelly y Jenny Kelly-Dubero.
Mariela de Cuba-Kelly y Eugene de Cuba.
Su nieto y nietanan:
Shari-anne y Evelyanne Kelly. Robertson, Arton, Jean-Carl, Carienne y Dyvienne Henriquez. Miguelangel y Marian Kelly. Rochester Kelly. Roxanne, Roseline y Ingomar de Cuba.
Su rumannan:
Sra. Viuda Theresita "Chita" y +Sr. Arturo Croes-Kelly y famia.
Sra. Viuda Flora y +sr. Marciano Croes-Kelly y famia.
Sr. Joseph "Chepi" y sra. Maria Kelly-Tromp y famia.Sr. Seferino "Pin" y sra. Carmen Kelly-Bustillo y famia.
Sr. Viudo Leon "Joon" y +sra. Helena Kelly-Tromp y famia.
Sra. Filomena "Mena" y sr. Jozef "Chepi" Kelly-Kelly y famia.
Su swa y cuñanan:
Sr. Alejandro "Badochi" y sra. Ifna Boekhoudt-Nivelac y famia.
Sr. Vuida Maria y sr. Urbano Tromp-Boekhoudt y famia.
+Sr. Julio y +sra. Reynilda Boekhoudt-Lo y famia.
Sr. Ruben "Ruki" y sra. Ludwina Wina Boekhoudt-Geerman y famia.
Sra. Dora y sr. Mario "Mai" Maduro-Boekhoudt y famia.
Sra. Viuda Lucia y +sr. Thomas "Tommy" Dijkhoff-Boekhoudt y famia.
Sra. Annie y sr. Nooy Tromp-Boekhoudt y famia.
Sra. Emma y sr. Sabino "Bebe" Boekhoudt-Boekhoudt y famia.
Sr. Edwin "Tin" y sra. Daisy Boekhoudt-Ras y famia.
Su tanta grandi: sra. Viuda Genoveva Croes-Kelly y famia.
Su primanan mas cerca:
Sra. Viuda Rosa Ruiz-Croes y famia.
Sra. Catharina Sanchez y famia.
Su ex –suegra: sra. Emily Peralta-Tromp y famia.
Su iha nan: sr. Toni Loefstop y sr. Tico Boekhoudt.
Su bon bisiñanan:
Sra. Thomasina Croes-Limonier
Sra. Lucia y sr. Toni Loefstop y famia.
Sr. Mario "Mai" Donata.
Sr. Maikel Winterdaal y famia
Sr. Kim (Hong Kong Supermarket)
Sr. John y sra. Jeannette Croes hunto cu tur empleadonan di John Pizza Express.
Su bon amigonan:
Sr. Roman Loefstop.
Sr. Nady y su grupo di amigonan bao palo bandi rotonde na Paradera.
Ayudante durante di su enfermedad: sra. Regina Tromp–de Cuba
Demas famianan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, sobre-sobrino y sobre sobrinanan, comer y compernan y demas bisiñanan, conocirnan, ta keda cordialmente invita pa e **acto di entiero di nos difunto stima cual lo tuma lugar diabierna, 19 di Oktober, 2012.**E restonan di nos difunto stima lo ta na, the Olive Tree Funeral Home na Cumana di 12:00pm – 2:00pm, respons 2:00 pm-2:30 pm. Despues lo sali pa Santana Catolica "Pastoor Kranwinkel" na Paradera. Adres pa condolencia ta:- Diahuebs, 18 di Oktober, 2012 na the Olive Tree Funeral Home situa na Cumana for 7:00pm – 9:00pm.Famia ta pidi disculpa cu si den nos momentonan di tristeza nos lo por a lubida di menciona algun famia, amigo of conocirnan. Envez di flor of krans por haci un donacion na "Wilhelmina Kanker fonds" Lo tin un box disponible den the Olive Tree Funeral Home pa e bunita gesto aki.

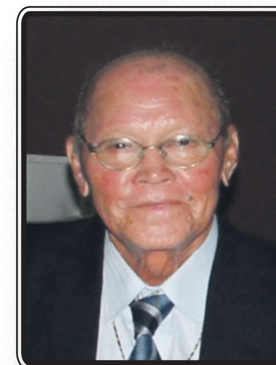


Señor ta mi wardador, pues ni no tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega, Salmo 23: 1-2. Aya riba tin bida, Tin cama di nubia, Dorna cu serena y holor di perfume (Pierre Laufer)

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a bay drumi den braza di Señor

Isildoro Croes

Mihor conoci como "Chido"
*6 Augustus 1933 - +13 Oktober 2012



Ex - empleado di
Lago Oil, di ACI Aruba
Chemical Plant y Arbeidszaken
Miembro di World Boxing Council y Aruba Boxing Association
Na nomber di su compañera:
Maria Winterdaal y yiunan
Su yiunan: Jorge y yiunan
Antione y yiunan
Richardo y Monique y yiunan
Danilo y Tina y yiunan
Su rumannan:
+Nicolina Werleman-Croes
Vda Sanita Maduro y yiunan
Vda Carmen Kunfermann y yiunan(na Suiza)
Stella y Fung Lee y yiunan
Jacinto y Dora Croes y yiunan
Filomena Croes y yiunan (Hulanda)
Harry y Ligia Croes y yiunan
Maiky Croes yiunan
Anchie Croes y yiunan
Eta y Roy Curiel y yiunan (na Hulanda)
Glenda y Gilbert Jansen y yiunan
Vda Cornelia Biesum y yiunan
Vda Bibiano Croes y yiunan
Su nieto y nietanan: Monrick Croes. Joella Nava-Schlipken-Croes, Ali Croes, Danilo Croes, Veronique Croes, Jonathan Schlipken-Croes, Jordan Schlipken-Croes, Dylan Croes, Patrick Ruiz, Dailelyn Croes, Abigal Croes, Ninette Croes, Jorzinho Schilpken-Croes, Jo- Xyane Schlipken-Croes;
Su bisanieto y bisanietanan: Kyle, Tyler, Khloe, Djealyson, Angelina, Danina;
Tur sy sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, bisañanan y amiganan, Aurita Berg, Coco Werleman, Joanne Kelly, su amistadnan di Alhambra y Seaport Casinos, tur su conocirnan, y demas famia; Dirksz, Ras, Croes, Winterdaal, Kunfermann, Lee, Maduro, Hoevertsz, Curiel, Jansen, Werleman, Schlipken-Croes, Biesum, Gonzalez, Berg, Solognier, Geerman, Wernet, Provence, Feliciano, Harms, Flanegin, Ruiz, Kelly Mirep, Nava, Vallejo.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia. Ta keda cordialmente invita pa asisti na su **acto di entiero cu ta tuma lugar diarazon 17 di Oktober 2012 .** E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta pa 10:30 di mainta na The Olive Tree Funeral Home, sigui pa un respons y despues ta hibe na su ultimo lugar di sosiego den Santana Catolico na Oranjestad.

Muchanan di Imelda Kleuterschool a despedi di nan compañera di school, Lily Ann

STA. CRUZ -- Diamars mainta alumnonan di Imelda Kleuter school a para pafor di school cu blaas den man pa tuma despedida di nan compañera di school, Lily Ann. Cu awa na wowo e muchanan y juffrouwnan a para warda 'Lily' pasa pa ultimo vez. JuffrouwJuliet tabata para cu un potret di recuerdo cual a keda entrega na e mayornan. Nan a keda masha agradecido cu e obsequio aki. Muchanan para pafor di school cu lagrima na wowo ta despedi di nan amiguita Lily Ann den e cherce pasando banda di su school. Como despedida nan a laga e blaasnan bula bay halto y nan a bisa Lily te despues!











